

CITROËN *Berlingo*





Exterior

Llave - Telemando

Desbloqueo selectivo cabina y espacio de carga.
Bloqueo del espacio de carga únicamente.
Bloqueo completo del vehículo.



2a ▶ 15

Puerta lateral deslizante

Tire de la empuñadura hacia usted y hacia atrás y abra la puerta acompañando el deslizamiento trasero hasta sobrepasar el punto de resistencia.



2b ▶ 19

Apertura del capó motor

Tenga cuidado a la hora de realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

Levante ligeramente el capó metiendo la mano, palma hacia abajo a fin de facilitar el acceso a la palanca. Meta la pata del soporte en el agujero acondicionado a este efecto para mantener el capó abierto.

Fije el soporte en su alojamiento, identificado con un adhesivo en el lado de la chapa izquierda del vehículo.



7a ▶ 113



Equipamientos profesionales - Accesorios

7b ▶ 110

Leyenda

: localización texto

▶ : localización página

Puertas batientes

Asimétricas (2/3 - 1/3).



Este cerrojo permite mantener la puerta grande cerrada y circular con la puerta pequeña abierta.



Este mando permite la apertura a aproximadamente 180°.

2c ▶ 20

Portón trasero alto

El portón trasero alto únicamente es compatible con las puertas batientes.



2d ▶ 22



Rueda de repuesto

Los útiles están situados debajo del asiento derecho. Suba la cesta con la rueda bien colocada contra el piso.

Para un vehículo equipado con un enganche de remolque es necesario levantar el vehículo para sacar la rueda de repuesto de la cesta.



8a ▶ 122

Portón trasero y luneta

2e ▶ 23

Ayuda al estacionamiento

4 ▶ 76

Cambio de las lámparas

8b ▶ 127

Dimensiones útiles

9 ▶ 138



PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando de luces y de indicadores de dirección.
2. Combinado con pantalla.
3. Mandos del limpiaparabrisas, lavaparabrisas, ordenador de a bordo.
4. Contacto.
5. Mando del autorradio, del kit manos libres.
6. Airbag conductor, bocina.
7. Reglaje en altura y en profundidad del volante.
8. Mando del regulador, limitador de velocidad.
9. Pletina de mandos, ayuda al estacionamiento, reglaje del haz de luces de los faros, ESP.
10. Apertura del capó motor.
11. Reglaje del retrovisor exterior con mandos eléctricos.



CONSOLA CENTRAL

1. Palanca de velocidades.
2. Panel de mandos : elevallas.
3. Panel de mandos : señal de emergencia, cierre centralizado (habitáculo, espacio de carga).
4. Encendedor de cigarrillos.
5. Mandos de la calefacción-ventilación.
6. Porta-objetos.
7. Autorradio, cargador CD.
8. Pantalla.

SENTARSE BIEN



Asiento conductor



1. Reglaje longitudinal.



2. En inclinación.



3. En altura del cojín del asiento.



4. En altura y en inclinación del reposacabezas.

3 ▶ 57



Volante

Ajuste la altura y la profundidad del volante.

2 ▶ 37



Compartimentos de colocación

Están situados debajo de los asientos delanteros. Para mayor facilidad, pase la mano detrás del asiento para acceder a ellos.

La funda de los útiles y el gato están guardados debajo del asiento derecho y se puede acceder a ellos por la parte trasera.

3 ▶ 63



Cinturones de seguridad

Reglaje en altura.
Bloqueo.

5 ▶ 97



Retrovisores

Reglajes manuales.
Reglajes eléctricos.

3 ▶ 73

VER BIEN



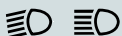
Mando de luces



Luces apagadas.



Luces de posición.



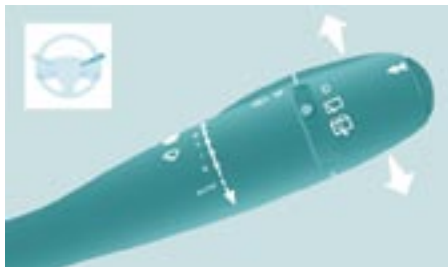
Luces de carretera (azul).

Luces de cruce (verde).

AUTO**AUTO**, iluminación automática de las luces.

Función autopista : efectúe un simple impulso hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia ; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

3 ▶ 40



Mando del limpiaparabrisas

2 rápido.

1 normal.

I intermitente.

0 parado.

↓ barrido golpe a golpe.

**AUTO**, efectúe un impulso hacia abajo del mando.

3 ▶ 43

CONDUCIR BIEN

**Regulador de velocidad, Limitador de velocidad**

Con el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y tener metida al menos la 4ª marcha.

3 ▶ 45, 48

**Ayuda para arrancar en una pendiente**

3 ▶ 39

**Autorradio, kit manos libres**

Puede reproducir los CDs MP3 y usted puede configurar un teléfono Bluetooth al kit manos libres.

4 ▶ 78

ESPACIO CABINA



Cabina Extenso

3 ▶ 59



Asiento lateral

- posición plegado : permite el transporte de cargas largas en el interior del vehículo, hasta 3 m puertas cerradas,

3 ▶ 60



Asiento central

Un espacio de colocación debajo del cojín del asiento se puede cerrar poniéndole un candado (no suministrado).

3 ▶ 59



- posición strapontin : permite el transporte de cargas altas en la parte de la cabina.

3 ▶ 60

ESPACIO DE CARGA



Anillos de amarre

Le recomendamos que inmovilice la carga fijándola fuertemente con los anillos de amarre que están en el piso y que ponga los objetos más pesados lo más adelante posible (hacia la cabina).

3 ▶ 68



Galería interior

3 ▶ 70



Linterna

Integrada en la pared, ilumina el maletero y se puede sacar a la hora de un cambio de rueda, ...

3 ▶ 65

Cargas máximas

Bandeja de techo : 5 kg.

Asiento plegable, en posición respaldo abatido en el cojín del asiento : 50 kg.

Barras de techo transversales : 75 kg.

Galería interior : 10 kg por barra.

Galería de techo : 120 kg.



Paredes

5 ▶ 69



Tapa amovible

Se desmonta para permitir cargar los objetos largos.

3 ▶ 69

NIÑOS A BORDO



Neutralización airbag

5 ▶ 102



Asientos para niños

5 ▶ 103

VENTILAR BIEN



Calefacción



Aire acondicionado

3 ▶ 51



Aire acondicionado automático

3 ▶ 53

Consejos de reglajes para el Aire Acondicionado Manual

Para una correcta utilización del sistema, le aconsejamos :

Quiero...	Reparto de aire	Temperatura	Caudal de aire	Recirculación del aire	AC
Calor					-
Frío					A/C
Desescarchado Desempañado					3 ▶ 55

Con el Aire Acondicionado Automático, le aconsejamos que elija un funcionamiento AUTO, sea cual fuere la necesidad.



Acuérdese de apagarlo en cuanto el aire ambiente le convenga.



APERTURAS

LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo y poner el motor en marcha.

TELEMANDO

Desbloqueo



Un primer impulso en este mando permite desbloquear las puertas delanteras.

Un segundo impulso en este mando permite desbloquear el conjunto de su vehículo.

Los indicadores de dirección parpadean 2 veces.



Desbloqueo del espacio de carga



Un impulso en este mando permite desbloquear todas las puertas traseras.

Seguridad de uso

Para un desbloqueo de la zona de carga únicamente :



Pulse este mando para bloquear el conjunto del vehículo.



Pulse este mando para desbloquear el espacio de carga, únicamente las puertas delanteras se quedan cerradas.

Bloqueo centralizado



Un impulso en este mando permite bloquear el conjunto del vehículo.

Los indicadores de dirección parpadean una vez.

Si una de las puertas está abierta (transporte de cargas largas) o mal cerrada, el bloqueo centralizado no se efectuará.

Superbloqueo

Un **segundo impulso** en el candado cerrado del telemando en los cinco segundos siguientes al bloqueo, cambia éste por un superbloqueo.

Está señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

El superbloqueo deja inactivas las empuñaduras de las aperturas exteriores e interiores de las puertas : no deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado.

Si se acciona el superbloqueo desde el interior del vehículo con el telemando, éste pasará a bloqueo simple al arrancar el vehículo.

Aperturas

Pliegue/despliegue de la parte de la llave



Pulse este botón para sacar la llave de su alojamiento.

Para plegar la llave, pulse este botón cromado y después abata la llave en el

cajetín. Si no pulsa este botón, podría deteriorar el mecanismo.

Uso correcto

No ponga el telemando en contacto con grasa, polvo, lluvia o en un entorno húmedo.

Un objeto pesado enganchado en la llave (llavero, ...) que pesa en el eje de la llave en el contactor, puede conllevar un disfuncionamiento.

TELEMANDO

Cambio de la pila

Pila ref : CR1620/3 voltios.

La información "pila gastada" se da por medio de una señal sonora acompañada de un mensaje en la pantalla.

Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda, a nivel del anillo.

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperativo, efectúe un procedimiento de reiniciación.

Existe el riesgo de deterioro si la pila de recambio no es conforme.



Utilice únicamente pilas idénticas o de tipo equivalente a las recomendadas por la red CITROËN.

No tire las pilas del telemando, contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a la red CITROËN, o a cualquier otro punto de recogida especial.



Reiniciación del telemando

Después de cambiar la pila o de haber desconectado la batería, debe reiniciar el telemando.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

Inserte la llave en el contactor con los botones (candado) del telemando en frente de usted.

Ponga el contacto.

En los diez segundos que siguen, pulse en el candado de bloqueo durante cinco minutos.

Quite el contacto.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

El telemando está nuevamente operativo.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico.

Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico.

La parte metálica de la llave debe estar correctamente desplegada para establecer un buen diálogo.

En caso de pérdida de las llaves

Vaya a la red CITROËN con la tarjeta gris del vehículo y su carnet de identidad.

La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el código transpondedor para solicitar una nueva llave.

Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

Una manipulación del telemando incluso en su bolsillo puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del telemando.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está metida en el antirrobo, incluso con el contacto quitado.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando vaya a salir del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

A la hora de comprar un vehículo de ocasión :

- realice una modificación de la llaves en la red CITROËN, con el fin de asegurarse que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner en marcha su vehículo.

Aperturas



PUERTAS DELANTERAS

Desde el exterior

Utilice el telecomando para bloquear/desbloquear el vehículo.

Introduzca la parte metálica de la llave en la cerradura lado conductor si el telecomando no está activo.

Desde el interior

Utilice el mando de apertura de puerta para desbloquear y abrir la puerta correspondiente.



PUERTA LATERAL DESLIZANTE

Desde el exterior

Tire de la empuñadura hacia usted y después hacia atrás y abra la puerta lateral acompañando el deslizamiento trasero hasta sobrepasar el punto de resistencia para mantenerla abierta.



Desde el interior

Desbloquee con esta empuñadura y abra la puerta lateral acompañando el deslizamiento trasero hasta el punto de resistencia. Sobrepase este punto para mantener la puerta abierta.



Uso correcto

Tenga cuidado en no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta.

Si su vehículo está situado en una pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. En efecto, la puerta podría abrirse o cerrarse más rápidamente debido a la inclinación del terreno y correría el riesgo de causar heridas.

Por razones de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral deslizante abierta.

Aperturas



PUERTAS TRASERAS BATIENTES

Las dos puertas batientes traseras son asimétricas (2/3 - 1/3), con un pequeño lado a la derecha.

Están equipadas con una cerradura central.

Desde el exterior

Para abrir, tire de la empuñadura hacia usted.

Tire de la palanca para abrir la puerta derecha.

Para cerrar, empiece por la puerta derecha y después cierre la puerta izquierda.



Con el portón trasero, el paragolpes trasero ha sido reforzado para servir de apoyo pie, para poder acceder al habitáculo.

Práctico

Es posible circular con la puerta derecha abierta a fin de facilitar el transporte de cargas largas. La puerta izquierda se mantiene cerrada con el cerrojo "amarillo" distintivo, puesto en la parte de abajo de la puerta. Esta puerta cerrada no debe servir de parada de carga.

Se permite circular con la puerta derecha abierta. Respete las consignas de seguridad de uso, para llamar la atención de los demás conductores.



Apertura a aproximadamente 180°

Un sistema de tirante permite abrir la puerta de aproximadamente 90° a 180°.

Tire del mando amarillo cuando la puerta está abierta.

El tirante volverá a su enganche automáticamente durante el cierre.



Desde el interior

Tire de la empuñadura hacia usted para abrir la puerta izquierda.



PORTÓN TRASERO ALTO

Este portón trasero alto de techo solamente es compatible con las puertas batientes.

Para abrir el portón trasero alto :

- levante la palanca negra acodada,
- aligere la palanca acodada pulsando el portón trasero alto (hacia abajo) y quite el gancho,
- levante el portón trasero alto,
- sobrepase el punto de resistencia para bloquear el portón trasero alto con los soportes de sujeción.

Para cerrar el portón trasero alto :

- compruebe el correcto bloqueo de la barra de apoyo,
- baje el portón trasero alto,
- pulsando el portón trasero (hacia abajo), coja las dos argollas del resorte y ponga el gancho en su emplazamiento,



- baje la palanca negra para bloquear el portón trasero alto.

El bloqueo del portón trasero alto permite un buen revestimiento sobre la junta y garantiza una estanqueidad con ausencia de ruido.

Barra de apoyo

Dispone de una barra de apoyo para transportar cargas largas, después de la apertura del portón trasero alto.

Abata la barra de apoyo levantando la palanca.

Acompáñela hasta el montante de la puerta.

Sujete las cargas largas que tiene que transportar, levántelas y vuelva a poner la barra de apoyo con una sola mano.

Asegúrese del correcto bloqueo pulsando la empuñadura hacia abajo hasta pasar el punto duro y fije con firmeza la carga.

Los soportes laterales se pueden utilizar como puntos de enganche.

i El paragolpes trasero ha sido reforzado para servir de apoyo pie, a la hora de entrar en el vehículo.

o Nunca circule sin la barra de apoyo en su sitio.

Las puertas traseras únicamente se bloquean cuando la barra de apoyo está puesta.

Cuando el portón trasero alto está abierto, tenga cuidado cuando pase por carreteras con una altura limitada. Nunca apoye la carga directamente en las puertas traseras.

Respete las normas de uso, para llamar la atención de los demás conductores.



PORTÓN TRASERO

Desde el exterior

El bloqueo/desbloqueo se efectúa con el telemando.

Para abrirlo, accione el mando que está debajo del embellecedor y levante el portón trasero.

Una correa de muñeca está a su disposición para cerrar el portón trasero en posición alta.

Acompañe el cierre del portón trasero hasta el punto de equilibrio de su recorrido y efectúe un último impulso en el portón trasero para que se cierre completamente.



Desde el interior

Mando de socorro

En caso de incidente de funcionamiento del desbloqueo centralizado, permite abrir el portón trasero desde el interior.

Introduzca un destornillador pequeño en el orificio, entre la puerta y el piso. Para desbloquear la cerradura, mueva el cerrojo hacia la izquierda y a continuación empuje el portón trasero.



Luneta del portón trasero

La luneta que se puede abrir le permite acceder directamente a la parte de atrás del vehículo, sin tener que abrir el portón trasero.

Apertura

Después de haber desbloqueado el vehículo con el telemando o con la llave, pulse en el mando y levante la luneta trasera para abrirla.

Cierre

Cierre la luneta trasera pulsando en el centro de la luna hasta el cierre completo.

El portón trasero y la luneta no se pueden abrir simultáneamente a fin de evitar dañar la luna y la luneta de la misma.



CIERRE CENTRALIZADO

Cabina y espacio de carga



Un primer impulso permite el bloqueo centralizado de las puertas delanteras y traseras, cuando éstas están cerradas.

Un segundo impulso permite el desbloqueo centralizado del vehículo.

El mando está inactivo cuando el vehículo ha sido bloqueado con el telemando o con la llave desde el exterior.

La luz de mando :

- parpadea cuando las aperturas están bloqueadas al parar y con el motor parado,
- se enciende cuando las aperturas están bloqueadas y al poner el contacto.

Espacio de carga



Un impulso permite el bloqueo/ desbloqueo de las puertas traseras independientemente del estado de bloqueo de la cabina.

La apertura de las puertas resulta siempre posible desde el interior.

Seguridad anti-agresión

Bloqueo mientras circula

Al arrancar el vehículo, en cuanto usted alcanza aproximadamente la velocidad de 10 km/h, el sistema bloquea las puertas. Un ruido característico de cierre centralizado suena. la luz del mando en el frontal central del panel de instrumentos se enciende.

En un trayecto, cualquier apertura de puerta conlleva el desbloqueo total del vehículo.

En caso de choque violento, las aperturas se desbloquean automáticamente a fin de permitir el acceso en caso de urgencia.

Activación/desactivación de la función



Contacto puesto, efectúe un impulso largo en este botón para activar o neutralizar la función.

Testigo apertura



Si este testigo se enciende, verifique el correcto cierre del conjunto de las aperturas de su vehículo.



PUESTO DE CONDUCCIÓN

COMBINADO

Señalizadores

1. Contador kilométrico/millas.
2. Pantalla.
3. Nivel de carburante, temperatura del líquido de refrigeración.
4. Cuentarrevoluciones.
5. Puesta a cero del contador kilométrico parcial/del indicador de mantenimiento.
6. Reostato de luces del combinado.



Pantallas

- Limitador/regulador de velocidad.
- Kilómetros/Millas recorridas.
- Indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite motor, kilómetros/millas total.
- Presencia de agua en el filtro de gasoil.
- Precalentamiento diesel.

Pantallas

La información viene presentada a bordo del vehículo con unos formatos de señalización diferentes según el equipamiento del vehículo.

Puesto de conducción



Combinado sin pantalla

AJUSTAR LA HORA

Consola central sin pantalla



Para ajustar la hora del reloj, utilice el botón de la izquierda del combinado y realice las manipulaciones en el orden siguiente :

- gire hacia la izquierda : los minutos parpadean,
- gire hacia la derecha para aumentar los minutos (mantenga el botón hacia la derecha para un paso rápido),
- gire hacia la izquierda : las horas parpadean,

- gire hacia la derecha para aumentar las horas (mantenga el botón hacia la derecha para un paso rápido),
- gire hacia la izquierda : 24 H ó 12 H aparecen,
- gire hacia la derecha para seleccionar 24 H ó 12 H,
- gire hacia la izquierda para terminar con el ajuste de la hora.

Aproximadamente después de 30 segundos sin acción, la pantalla vuelve a la señalización principal.



Consola central con pantalla



La secuencia de señalización - hora está ligada al modelo (versión). El acceso al reglaje de la "Fecha" únicamente está activo cuando la versión del modelo propone una fecha con todas sus letras.



Para ajustar la hora y la fecha que aparecen en la pantalla, remítase al capítulo 4, parte "Ajustar la fecha y la hora".

TESTIGOS

En cada arranque motor : una serie de testigos se enciende aplicando un auto-test de control. Se apagan al momento.
Motor en marcha : el testigo se convierte en una alerta si se queda encendido permanentemente o si parpadea. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.
No menosprecie estos avisos.

Testigo		está	señala	Solución - acción
	STOP	encendido, asociado a otro testigo y acompañado de un mensaje en la pantalla.	unos defectos mayores asociados a los testigos "Nivel del líquido de frenos", "Presión y temperatura de aceite motor", "Temperatura del líquido de refrigeración", "Repartidor electrónico de frenada", "Dirección asistida".	Debe pararse imperativamente, estacione y quite el contacto. Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.
	Freno de estacionamiento/ Nivel del líquido de frenos/REF	encendido.	un freno echado o mal quitado.	Quitar el freno apaga el testigo.
		encendido.	un nivel de líquido insuficiente.	Efectúe el complemento con el líquido recomendado CITROËN.
		se queda encendido, aún teniendo el nivel correcto y asociado al testigo ABS.	un fallo del repartidor electrónico de frenada.	Debe pararse imperativamente, estacione y quite el contacto. Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.
	Presión y temperatura de aceite motor	encendido mientras circula.	una presión insuficiente o una temperatura elevada.	Estacione, quite el contacto y deje que se enfríe. Verifique visualmente el nivel. Capítulo 7, parte "Niveles".
		se queda encendido, aún teniendo el nivel correcto.	un defecto mayor.	Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.

Puesto de conducción

Testigo		está	señala	Solución - acción
	Temperatura y nivel del líquido de refrigeración	encendido con la aguja en la zona roja.	un aumento anormal de la temperatura.	Estacione, quite el contacto y deje que se enfríe. Verifique visualmente el nivel.
		parpadeando.	una bajada de nivel del líquido de refrigeración.	Capítulo 7, parte "Niveles". Consulte en la Red CITROËN.
	Servicio	encendido temporalmente.	unos defectos menores o alertas.	Consulte el diario de las alertas en la pantalla. Si su vehículo está equipado con un ordenador de a bordo o con una pantalla : ver capítulo 4, parte "Autorradio - Ordenador de a bordo". Consulte en la Red CITROËN.
		se queda encendido.	unos defectos mayores.	
	No abrochado de cinturón de seguridad conductor	encendido y después parpadeando.	el conductor no se ha abrochado su cinturón de seguridad.	Tire de la correa e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.
		acompañado de una señal sonora y después se queda encendido.	el vehículo circula con el cinturón de seguridad no abrochado.	Verifique su bloqueo tirando de la correa. Capítulo 5, parte "Cinturones de seguridad".

Testigo		está	señala	Solución - acción
	Airbag frontal/lateral	parpadeando o se queda encendido.	un fallo de un airbag.	Haga que le revisen sin más tardar el sistema en la red CITROËN. Capítulo 5, parte "Airbags".
	Neutralización del airbag frontal pasajero	encendido.	la neutralización voluntaria de este airbag al instalar un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación.	Capítulo 5, parte "Airbags-niños a bordo".
	Nivel mínimo de carburante	encendido con la aguja del indicador en la zona roja.	que ha alcanzado la reserva de carburante.	No tarde en echar carburante. La evaluación de la reserva es un parámetro sensible al estilo de conducción, al perfil de la carretera, al tiempo transcurrido y a los kilómetros recorridos desde que el testigo se enciende.
		parpadeando.	un corte de la alimentación después de un choque importante.	Restablezca la alimentación. Capítulo 7, parte "Carburante".
	Sistema anticontaminación EOBD	parpadeando o se queda encendido.	un fallo del sistema.	Existe el riesgo de dañar el catalizador. Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.
	Carga batería	encendido.	un defecto en el circuito de carga.	Compruebe los terminales de la batería, ... Capítulo 8, parte "Batería".
		parpadeando.	una puesta en vigilancia de las funciones activas (modo economía).	Capítulo 8, parte "Batería".
		se queda encendido, aún habiendo efectuado las comprobaciones.	un circuito defectuoso, un disfuncionamiento de encendido o de inyección.	Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.

Puesto de conducción

Testigo		está	señala	Solución - acción
	Dirección asistida	encendido.	su disfuncionamiento.	El vehículo conserva una dirección clásica sin asistencia. Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.
	Detección de apertura	encendido y acompañado de un mensaje en la pantalla.	una apertura mal cerrada.	Compruebe el cierre del conjunto de las aperturas.
	ABS	se queda encendido.	un fallo del sistema de antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Consulte en la Red CITROËN.
	ESP	parpadeando.	una activación de la regulación del ASR o del ESP.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo. Capítulo 5, parte "Seguridad en la conducción".
		se queda encendido.	su disfuncionamiento. Ej. : un desinflado de los neumáticos.	Ej. : controle la presión de los neumáticos. Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN. (Sensor de velocidad de rueda, bloque hidráulico, ...).
		se queda encendido con la luz del botón (en el panel de instrumentos) encendida.	su neutralización a la demanda del conductor.	El funcionamiento del sistema está neutralizado. La reactivación es automática a partir de 50 km/h o después de haber pulsado el botón (en el panel de instrumentos).

Testigo	está	señala	Solución - acción
 Filtro de partículas	encendido.	un disfuncionamiento del filtro de partículas (aditivo gasoil, riesgo de colmatado, ...).	Haga que le revisen el filtro en la red CITROËN. Capítulo 7, parte "Niveles".
 Luces de cruce/Luces diurnas	encendido.	una selección manual o una iluminación automática.	Ponga el anillo del mando de luces en la segunda posición.
		una iluminación de las luces de cruce a partir de poner el contacto : luces diurnas (según el país de comercialización).	Capítulo 3, parte "Mandos en el volante".
 Luces de carretera		moviendo el mando hacia usted.	Tire del mando para volver a las luces de cruce.
 Indicadores de dirección (intermitentes)	parpadeando con un avisador sonoro.	un cambio de dirección con el mando de luces, a la izquierda del volante.	A la Derecha : mover el mando hacia arriba. A la Izquierda : mover el mando hacia abajo.
 Faros antiniebla delanteros	encendido.	una selección manual.	Los faros únicamente funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
 Luces antiniebla traseras	encendido.	una selección manual.	Las luces antiniebla únicamente funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas. En condiciones normales de visibilidad, apáguelas en cuanto dejen de serle necesarios, puede ser multado. "Este piloto es deslumbrante."

Puesto de conducción

Testigo en la pantalla		está	señala	Solución - acción
	Regulador de velocidad	encendido.	que el regulador está accionado.	Selección manual. Capítulo 3, parte "Mandos en el volante".
	Limitador de velocidad	encendido.	que el limitador está seleccionado.	Selección manual. Capítulo 3, parte "Mandos en el volante".
	Precalentamiento Diesel	encendido.	unas condiciones climatológicas requiere un precalentamiento.	Espere a que el testigo se apague para accionar el motor de arranque.
	Presencia de agua en el filtro de gasoil	encendido y acompañado de un mensaje en la pantalla.	que hay agua en el filtro de gasoil.	Haga purgar el filtro sin más tardar en la red CITROËN. Capítulo 7, parte "Controles". Según destino.
	Llave de mantenimiento	encendida.	que hay que efectuar una revisión de mantenimiento próximamente.	Remítase a la lista de las verificaciones del carnet de mantenimiento. Efectúe la revisión de mantenimiento en la red CITROËN.
	Hora	parpadeando.	un reglaje de la hora.	Utilice el botón de la izquierda del combinado. Capítulo 2, al principio de la parte "Puesto de conducción".



INDICADOR DE CARBURANTE

El nivel de carburante se comprueba en cada puesta en posición "contacto marcha".

El indicador está posicionado en :

- **1** : el depósito está lleno, aproximadamente 60 litros.
- **0** : la reserva está empezada, el testigo se enciende de forma permanente. La reserva al inicio de la alerta es de aproximadamente 8 litros.

 Remítase al capítulo 7 en la parte "Carburante".



TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

La aguja está posicionada entre la zona azul y la roja : funcionamiento normal.

En condiciones de utilización severas o condiciones climatológicas cálidas, la aguja podrá aproximarse a las graduaciones rojas.

Que hacer si la aguja entra en la zona roja :

Disminuya la velocidad del vehículo o deje girar el motor al ralentí.

Que hacer si el testigo se enciende :

- deténgase inmediatamente, quite el contacto. El motoventilador puede continuar funcionando durante cierto tiempo, hasta 10 minutos aproximadamente.
- espere a que el motor se enfríe para comprobar el nivel del líquido de refrigeración y si fuese necesario complételo.

Como el circuito de refrigeración está bajo presión, siga estos consejos con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras :

- espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir,
- desenrosque el tapón de 1/4 de vuelta para dejar caer la presión,
- cuando haya caído la presión, compruebe el nivel en el vaso de expansión,
- en caso necesario, retire el tapón para completar el nivel.

Si la aguja se queda en la zona roja, haga que se lo revisen en la red CITROËN.

 Remítase al capítulo 7, parte "Niveles".

DESCONTAMINACIÓN



EODB (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnosis embarcado que responde, entre otras, a las normas de emisiones autorizadas en :

- CO (monóxido de carbono),
- HC (hidrocarburos no quemados),
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas, detectadas por unas sondas de oxígeno situadas delante y detrás de los catalizadores.

El conductor está de esta manera siempre avisado de los disfuncionamientos de este dispositivo antipolución por la iluminación de este testigo específico en el combinado.

Existe el riesgo de dañar el catalizador. Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

DETECCIÓN DE SUBINFLADO

Unos sensores controlan la presión de los neumáticos al circular (velocidad superior a 20 km/h) y activan una alerta en caso de disfuncionamiento o de pinchazo.



Cualquier detección (rueda desinflada o pinchada, disfuncionamiento de un sensor) viene señalada por una información

gráfica y sonora y acompañada de un mensaje en la pantalla.

Rueda desinflada

Controle la presión de los neumáticos lo más rápidamente posible.

Rueda pinchada

Párese inmediatamente, evitando toda maniobra brusca con el volante y los frenos.

Cambie la rueda dañada (pinchada o muy desinflada) y compruebe la presión de los neumáticos tan pronto le sea posible.



Capítulo 8, parte "Cambiar una rueda".

Si la rueda dañada está alojada provisionalmente en el interior del vehículo, ésta emitirá nuevamente este mensaje para recordar la necesidad de hacerla reparar, lo que impedirá la señalización de cualquier otra alerta del mismo tipo.

Sensor(es) no detectado(s)

Una (o varias) rueda(s) no está(n) detectada(s). Consulte en la red CITROËN para sustituir el (los) sensor(es) que falla(n).

Este mensaje sale señalado igualmente cuando una de las ruedas está distante del vehículo, (en reparación) o en el montaje de una rueda no equipada de sensor.

Toda reparación, cambio de neumático en una rueda equipada con este sistema, debe efectuarse en la red CITROËN.

El sistema de detección de subinflado es una ayuda a la conducción que no reemplaza ni la vigilancia, ni la responsabilidad del conductor.

Este sistema no dispensa tener que controlar con regularidad la presión de los neumáticos (incluyendo la rueda de repuesto), para asegurarse que el comportamiento dinámico del vehículo es óptimo y evitar un uso prematuro de los neumáticos, particularmente en caso de circulación severa (gran carga, velocidad elevada).

El sistema puede estar pasajeramente perturbado por las emisiones radioeléctricas de frecuencia vecina.

INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Modula el espaciamiento de las revisiones en función de la utilización del vehículo.

Funcionamiento

Al poner el contacto y durante unos segundos, la llave que simboliza las revisiones se enciende ; la pantalla del totalizador kilométrico le indica el número de kilómetros (redondeado por defecto) que quedan hasta la próxima revisión.

Los vencimientos de revisión están calculados a partir de la última puesta a cero del indicador.

Este vencimiento está determinado por dos parámetros :

- el kilometraje recorrido,
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

i El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de las costumbres de circulación del conductor.

Vencimiento de revisión superior a 1 000 km

Ejemplo : le quedan 4 800 kilómetros por recorrer hasta la próxima revisión. Al poner el contacto, y durante unos segundos, la pantalla indica :



Unos segundos después de poner el contacto, sale señalado el nivel de aceite, y el totalizador kilométrico recobra su funcionamiento indicando el kilometraje total y parcial.

Vencimiento de revisión inferior a 1 000 km.

Cada vez que pone el contacto y durante unos segundos, la llave parpadea y el número de kilómetros se queda en pantalla :



Unos segundos después de poner el contacto, sale señalado el nivel de aceite, y el totalizador kilométrico recobra su funcionamiento normal y la llave se queda encendida. Le señala que debe realizar próximamente una revisión.

Vencimiento de revisión sobrepasado



Cada vez que ponga el contacto y durante unos segundos, la llave parpadea y la cantidad de kilómetros sobrepasados salen señalados.

i Motor en marcha, la llave se queda encendida hasta que se efectúe la revisión.

El primero de los dos términos alcanzado : la llave se enciende también en el caso de sobrepasar el vencimiento de los dos años.

Puesto de conducción

Puesta a cero

Su red CITROËN efectúa esta operación después de cada revisión. Si ha efectuado Ud. mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente :

- quite el contacto,
- pulse el botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y manténgalo pulsado,
- ponga el contacto.

La pantalla kilométrica comienza una cuenta atrás.

Cuando la pantalla señale "**= 0**", suelte el botón ; la llave desaparece.

 Después de esta operación, si usted quiere desconectar la batería, debe bloquear el vehículo y esperar al menos cinco minutos, si no la puesta a cero no será tenida en cuenta.

Indicador de nivel de aceite motor

Al poner el contacto, sale indicado el nivel de aceite del motor durante unos segundos, después de la información de mantenimiento.



Nivel de aceite correcto



Falta de aceite

El parpadeo de "OIL", asociado al testigo de servicio, acompañado de una

señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica una falta de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación de la varilla manual, complete imperativamente el nivel.



Defecto varilla nivel de aceite

El parpadeo de "OIL --" indica un disfuncionamiento

de la varilla nivel de aceite motor. Consulte en la Red CITROËN.



La verificación del nivel únicamente es válida si se realiza sobre suelo horizontal y motor parado desde al menos 15 minutos.



Varilla manual

A = maxi, nunca sobrepasar este nivel, ya que un exceso de aceite puede provocar daños en el motor.

Consulte rápidamente en la red CITROËN.

B = mini, complete el nivel por el tapón de llenado de aceite, con el tipo de aceite adaptado a su motorización.

Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial



Contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reostato de luces



Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de la iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza el reglaje mínimo (o

máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla).

Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.



Caja 5 velocidades - marcha atrás

CAJA DE CAMBIOS

Para cambiar fácilmente las velocidades, pise siempre a fondo el pedal de embrague.

Para evitar toda molestia bajo el pedal :

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- no superponga nunca una alfombrilla sobre otra

Circulando, evite dejar la mano en el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, inclusive ligero, a la larga puede desgastar los elementos interiores de la caja.

Para meter la marcha atrás, espere la parada completa del vehículo, empuje la palanca de cambios hacia la derecha y hacia abajo.

El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido de ataque de la marcha atrás.



REGLAJE DEL VOLANTE

Parado, desbloquee el volante tirando del mando.

Ajuste la altura y la profundidad del volante y después vuelva a bloquearlo empujando a fondo el mando.

Arrancar y parar



ARRANCAR Y PARAR

Posición Marcha y accesorios.

Para desbloquear la dirección, maniobre ligeramente el volante girando la llave, sin forzar. En esta posición, ciertos accesorios pueden funcionar.

Posición Arranque.

El motor de arranque está accionado, el motor gira, suelte la llave.

Posición STOP : antirrobo.

El contacto está quitado. Gire el volante hasta bloquear la dirección. Retire la llave

Uso correcto para arrancar



Testigo apertura

Si se enciende, una apertura está mal cerrada, ¡ compruébelo !



Testigo precalentamiento diesel

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede arrancar sin esperar.

En tiempo frío, espere a que se apague este testigo y después accione el motor de arranque (posición Arranque) hasta que el motor arranque.

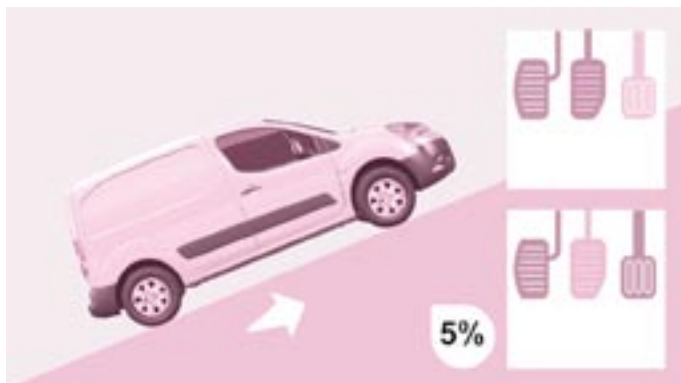
Uso correcto para parar

Preservar el motor, la caja de cambios

En el momento de quitar el contacto, deje que el motor gire unos segundos, el tiempo de permitir que el turbocompresor (motor Diesel) se ralentice.

No pise el acelerador a la hora de quitar el contacto.

Es inútil que meta una velocidad después de haber estacionado el vehículo.



AYUDA PARA ARRANCAR EN UNA PENDIENTE

Funcionamiento

Esta función, asociada al ESP, facilita el arranque en las pendientes y se activa en las condiciones siguientes :

- el vehículo debe estar parado, motor en marcha, pie en el freno,
- la pendiente de la carretera debe ser superior a 5 %,
- en subida, la caja de cambios debe estar en punto muerto o con una velocidad metida y que no sea la marcha atrás,
- en bajada, debe estar metida la marcha atrás.

Pedal de freno y pedal de embrague pisados, en cuanto suelte el pedal, tiene aproximadamente 2 segundos sin marcha atrás y sin utilizar el freno de estacionamiento para arrancar.

En fase de arranque, la función se desactiva automáticamente disminuyendo gradualmente la presión de frenada. Durante esta fase, es posible percibir el ruido típico de desenganche mecánico de los frenos, señalando el movimiento inminente del vehículo.

La ayuda para arrancar en una pendiente se desactiva en las situaciones siguientes :

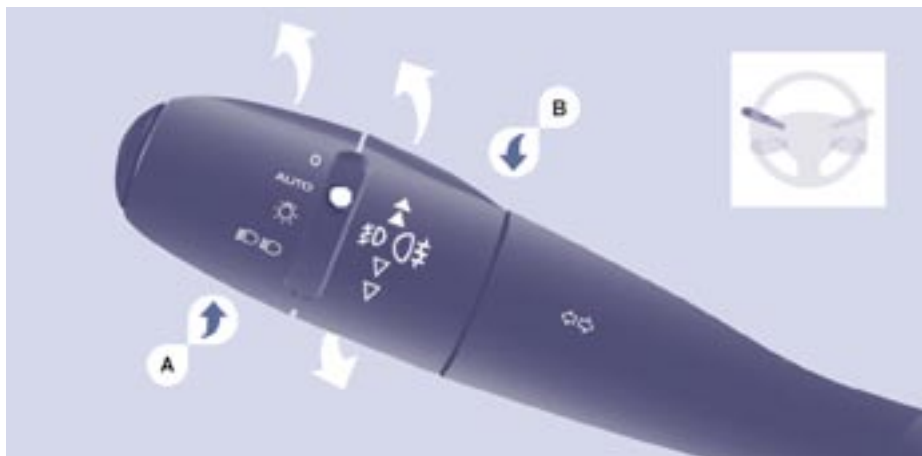
- cuando el pedal de embrague no está pisado,
- cuando el freno de estacionamiento está echado,
- al apagar el motor,
- al calarse el motor.

Anomalía



Cuando sobreviene un disfuncionamiento del sistema, este testigo se enciende acompañado de una señal sonora y confirmado por un mensaje en la pantalla. Consulte la red CITROËN para que le revisen el sistema.

Mandos en el volante



INDICADORES DE DIRECCIÓN (verde intermitentes)



A la izquierda : hacia abajo pasando el punto de resistencia.

A la derecha : hacia arriba pasando el punto de resistencia.

Función "autopista"

Mover hacia arriba o hacia abajo el mando hará que el indicador de dirección (intermitente) correspondiente parpadee tres veces.

MANDO DE LUCES

Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo **A**.



La comprobación con los testigos en el combinado está explicada en el capítulo 2, parte "Puesto de conducción".



Luces apagadas

AUTO

Luces con iluminación automática



Luces de posición



Luces de cruce
(verde)

Luces de carretera
(azul)

Inversión de las luces de cruce/ luces de carretera

Tire del mando hacia Ud.

Olvido de las luces

Contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, se escucha una señal sonora si deja olvidadas sus luces encendidas.

Faros antiniebla delanteros y luces antiniebla traseras

La selección se efectúa por rotación del anillo **B** hacia delante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del combinado.

Funcionan con las luces de posición y de cruce.



Faros antiniebla delanteros (verde, 1ª rotación del anillo hacia delante).



Luces antiniebla traseras (ámbar, 2ª rotación del anillo hacia delante).

Para apagar las luces antiniebla traseras y los faros antiniebla delanteros, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás.

En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, las luces antiniebla traseras encendidas son deslumbrantes y están prohibidas.

i No olvide apagarlas cuando dejen de serle necesarias.

La iluminación automática de las luces apaga las luces antiniebla traseras, pero los faros antiniebla delanteros se quedan encendidos.

Luces diurnas

Según el país de comercialización, el vehículo puede ir equipado con luces diurnas. Al arrancar el vehículo, las luces de cruce se encienden.



Este testigo se enciende en el combinado.

i El puesto de conducción (combinado, pantalla, frontal aire acondicionado, ...) no se ilumina, salvo si se pasa al modo de iluminación automática de las luces o a la hora de la iluminación manual de las luces.

Iluminación automática de las luces



Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente en caso de poca luminosidad, así como en caso de funcionamiento de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando vuelve a haber suficiente luminosidad o si los limpiaparabrisas se paran. Esta función no es compatible con las luces diurnas.

i En tiempo de niebla o de nieve, el sensor de luminosidad puede detectar una luz suficiente. En consecuencia, las luces no se encenderán automáticamente. En caso necesario, debe encender manualmente las luces de cruce.

i No tape el sensor de luminosidad situado en el parabrisas, detrás del retrovisor. Sirve para la iluminación automática de las luces y para el barrido automático.

Activación

Ponga el anillo en la posición **AUTO**. La función activada va acompañada de un mensaje en la pantalla.

Neutralización

Gire el anillo hacia atrás o hacia delante. La función neutralizada va acompañada de un mensaje en la pantalla.

La función se neutraliza temporalmente cuando utiliza el mando manual de las luces.

Mandos en el volante



En caso de disfuncionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden acompañadas del testigo de servicio, de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red CITROËN.

Iluminación de aparcamiento (Follow me home)

El mantenimiento temporal de la iluminación de las luces de cruce, contacto quitado, facilita la salida del conductor en caso de poca luminosidad.

Funcionamiento manual

- Contacto quitado, haga una "ráfaga de luces", en el minuto que sigue al corte de contacto.

La iluminación de aparcamiento se para automáticamente al cabo de un tiempo.

Funcionamiento automático



Active la función en el menú "Config vehic".

 Remítase al capítulo 4 en la parte "Menú de la pantalla".



HAZ DE LUCES DE LOS FAROS

En función de la carga del vehículo, es necesario adaptar el reglaje del haz de luz de los faros.

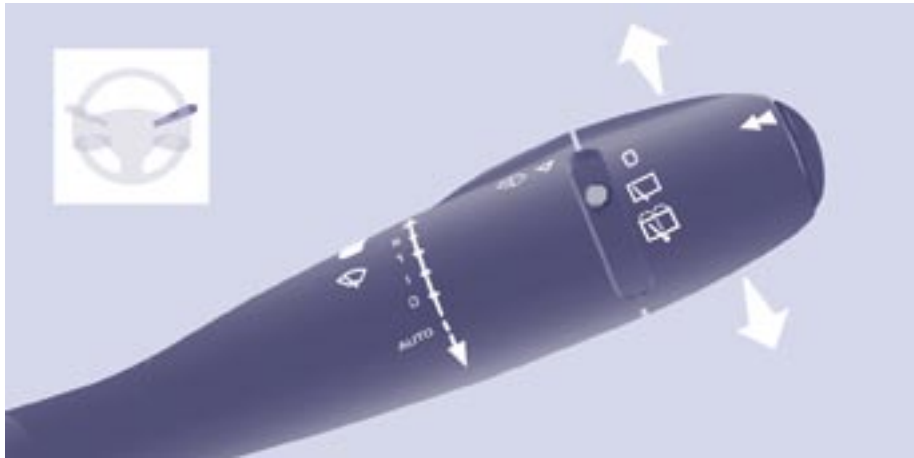
0 - En vacío.

1 - Con carga parcial

2 - Con carga media.

3 - Con carga máxima autorizada.

Reglaje inicial en posición 0.



MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas delantero manual

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (pulse hacia abajo).

En posición Intermitente, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

Después de cada corte de contacto superior a un minuto, con el mando del limpiaparabrisas en posición **2**, **1** ó **I**, es necesario reactivar el mando :

- ponga el mando en una posición cualquiera,
- y después vuelva a ponerlo en la posición deseada.

Limpiaparabrisas automático



No tape el sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor.

En la posición **AUTO**, el limpiaparabrisas funciona automáticamente y adapta su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Salir del modo **AUTO**, para las otras posiciones, remítase al limpiaparabrisas delantero manual.

Activación

Pulse el mando hacia abajo. La activación de la función va acompañada de un mensaje en la pantalla.

Es necesario volver a activar el barrido automático, después de cada corte de contacto superior a un minuto, pulsando el mando hacia abajo.

Desactivación/Neutralización

Ponga el mando del limpiaparabrisas en posición **I**, **1** ó **2**. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en la pantalla.

En caso de disfuncionamiento del barrido con frecuencia automática el limpiaparabrisas funcionará en modo intermitente.

Consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema.



Cuando lave el vehículo en una estación automática, quite el contacto para evitar que el limpiaparabrisas se active.

En invierno, es aconsejable esperar el deshielo completo del parabrisas antes de accionar el barrido automático.

Mandos en el volante

Lavaparabrisas y lavafaros

Accione el mando hacia usted, el lavaparabrisas va acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas.

El lavafaros está asociado al lavaparabrisas, se pone en funcionamiento si las luces de cruce están encendidas.

 Para completar los niveles, remítase al capítulo 7, parte "Niveles".

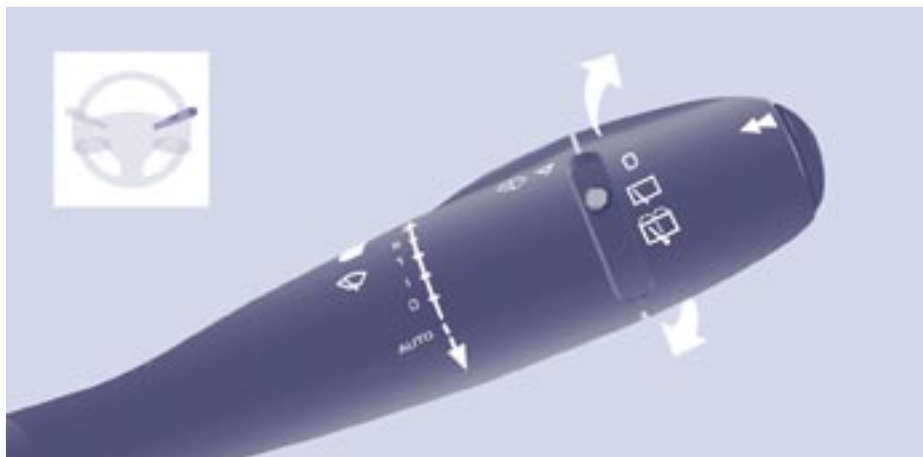
Posición particular del limpiaparabrisas delantero

En el minuto que sigue al quitar el contacto, toda acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas.

Esta acción permite posicionar las escobillas para el parking de invierno, para limpiarlas o cambiarlas.

 Remítase al capítulo 8, parte "Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas".

Para volver a poner las escobillas en posición normal después de una intervención, ponga la llave de contacto y mueva el mando.



Limpialunas trasero



Gire el anillo hasta la primera muesca.

Lavalunas trasero



Gire el anillo sobrepasando la primera muesca, el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un período determinado.

 En invierno, en caso de nieve o de hielo importante, ponga en marcha el desescarchado de la luneta trasera. Una vez terminado el desescarchado, quite la nieve o el hielo acumulado en la escobilla trasera. A continuación puede poner en funcionamiento el limpiapalunas trasero.



REGULADOR DE VELOCIDAD "CRUISE"

"Es la velocidad a la cual el conductor desea circular".

Esta ayuda a la conducción en condición de circulación fluida permite mantener de manera constante la velocidad programada del vehículo, por el conductor, excepto en caso de fuerte pendiente.

Para programarlo o activarlo, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y por lo menos tener metida la 4ª velocidad.

Este regulador muestra en el bloque de control, el estado de la selección de la función y señala la velocidad programada.



Función seleccionada, señalización del símbolo "Regulador de velocidad".



Función neutralizada, **OFF** (ejemplo a 107 km/h).



Función activada (ejemplo a 107 km/h).



Velocidad del vehículo superior (ej. : 118 km/h), la velocidad programada señalada parpadea.



Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - las rayitas parpadean.

Mandos en el volante



Selección de la función

- Ponga el botón en la posición **CRUISE**. El regulador está seleccionado pero aún no está activo y no hay ninguna velocidad programada.



Primera activación/ programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el pedal del acelerador.
- Pulse la tecla **SET -** o **SET +**.

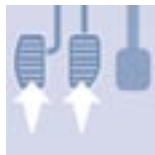
La velocidad de consigna está programada/activada y el vehículo mantendrá esta velocidad.



Sobrepasar temporalmente la velocidad

Es posible **acelerar** y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad programada. El valor programado parpadea.

Cuando suelta el pedal de acelerador, el vehículo retoma la velocidad programada.



Neutralización (off)

- Pulse esta tecla o pise el pedal de freno o de embrague.



Reactivación

- Después de la neutralización de la regulación, pulse esta tecla.

Su vehículo recupera la última velocidad programada.

O puede, igualmente, retomar el procedimiento de la "primera activación".



Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, tiene dos posibilidades :

Sin utilizar el acelerador :

- pulse la tecla **Set +**.

Un impulso corto aumenta de 1 km/h.

Un impulso mantenido aumenta por pasos de 5 km/h.

Utilizando el acelerador :

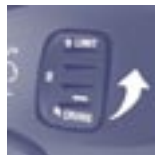
- sobrepase la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada,
- pulse la tecla **Set +** o **Set -**.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior :

- pulse la tecla **Set -**.

Un impulso corto disminuye de 1 km/h.

Un impulso mantenido disminuye por pasos de 5 km/h.



Parada de la función

- Ponga el botón en la posición **0** ó quite el contacto para detenerlo todo.

Anulación de la velocidad de consigna programada

Al parar el vehículo, y después de quitar el contacto, el sistema ya no memoriza ninguna velocidad



Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y es sustituida por tres rayitas. Consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema.

Uso correcto

A la hora de modificar la velocidad de consigna programada con un impulso mantenido, preste atención ya que la velocidad puede aumentar o disminuir rápidamente.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa.

En caso de bajada pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir ni el respeto del conductor a los límites de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

Le recomendamos que deje los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- no ponga más de una alfombrilla.



LIMITADOR DE VELOCIDAD "LIMIT"

"Es la velocidad elegida que el conductor no desea sobrepasar".

Esta selección se hace motor parado o en marcha. La velocidad mínima a programar es de al menos 30 km/h.

La velocidad del vehículo responde a las solicitudes del pie del conductor hasta el punto de resistencia del pedal del acelerador, significando que alcanzamos la velocidad programada.

No obstante, el hundimiento del pedal más allá de este punto de resistencia en el suelo permite sobrepasar la velocidad programada. Para volver a utilizar el limitador, basta con soltar progresivamente la presión en el pedal del acelerador y volver por debajo de la velocidad programada.

Las manipulaciones pueden hacerse parado motor en marcha, o vehículo circulando.

Este limitador muestra en el bloque de control, el estado de la selección de la función y señala la velocidad programada.



Función seleccionada, señalización del símbolo "Limitador de velocidad".



Función neutralizada, última velocidad programada - OFF (ejemplo a 107 km/h).



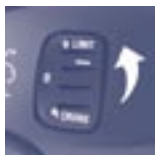
Función activada (ejemplo a 107 km/h).



Velocidad del vehículo superior (ejemplo a 118 km/h), la velocidad programada señalada parpadea.



Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - las rayitas parpadean.



Selección de la función

- Ponga el botón en la posición **LIMIT**. El limitador está seleccionado pero aún no está activo. La pantalla indica la última velocidad programada.



Programar una velocidad

Esta programación puede efectuarse sin activar el limitador, pero el motor debe estar en marcha.

Para memorizar una velocidad superior a la anterior :

- pulse la tecla **Set +**.

Un impulso corto aumenta de 1 km/h.

Un impulso mantenido aumenta por pasos de 5 km/h.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior :

- pulse la tecla **Set -**.

Un impulso corto disminuye de 1 km/h.

Un impulso mantenido disminuye por pasos de 5 km/h.

Activación/neutralización (off)

Un primer impulso en esta tecla activa el limitador, un segundo impulso lo neutraliza (OFF).



Sobrepasar la velocidad programada

Un impulso en el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no será efectivo, salvo si pisa **fuertemente** en el pedal y sobrepasa el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada parpadea.

Para volver a la función limitador, reduzca su velocidad a una velocidad inferior a la velocidad programada.

Parpadeo de la velocidad

Parpadea :

- después de haber forzado el punto duro del acelerador,
- cuando el limitador no puede impedir el aumento de la velocidad del vehículo a causa del perfil de la carretera o en bajada pronunciada,
- en caso de fuerte aceleración.



Parada de la función

- Ponga el botón en la posición **0** ó quite el contacto para parar el sistema.

La última velocidad programada se queda memorizada.



Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y es sustituida por tres rayitas.

Consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema.

Uso correcto

En ningún caso, el limitador puede sustituir ni el respeto del conductor a los límites de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

Esté atento al perfil de la carretera, a las fuertes aceleraciones y conserve un perfecto dominio de su vehículo.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- nunca ponga más de una alfombrilla.



Frontal de la calefacción



Frontal del aire acondicionado

VENTILAR

Reglajes manuales :

Reglaje de la temperatura



Mando posicionado :
en el color azul, pone en
funcionamiento el frío,



en el color rojo, pone el
calentamiento del aire
ambiente interior.

Caudal de aire



La fuerza del aire expulsado,
por los aireadores, varía de **1**
al más fuerte **4**. La posición **0**
lo apaga.

Para alcanzar el confort del aire
ambiente, piense en ajustar este
mando.

Reparto del aire

El reparto de la llegada de aire está
orientado por el mando girado hacia :



los aireadores laterales y
aireadores centrales,



los pies,



el parabrisas y los pies,



el parabrisas.



El reparto de aire se puede
variar poniendo el mando en
las posiciones intermedias,
señalado por "•".

Entrada de aire exterior



La luz de la tecla está apagada. Esta es una posición a utilizar.

Recirculación de aire interior



La luz de la tecla está encendida. La recirculación aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Utilizada simultáneamente con la refrigeración funcionando y el reglaje de la fuerza de aire expulsado (de **1** a **4**), la recirculación permite alcanzar de manera más rápida el confort de aire ambiente deseado, tanto en reglaje caliente como frío.

Esta posición solamente debe ser temporal. Alcanzado su confort de aire ambiente, vuelva a la posición entrada de aire exterior, esto le permite la renovación del aire en el habitáculo y evita el empañado. Es bueno utilizarla.

Refrigeración A/C

Si su vehículo está equipado con este sistema, la refrigeración del aire solamente funciona con el motor en marcha.



Un impulso en la tecla pone en funcionamiento la refrigeración, la luz se enciende. Un nuevo impulso detiene la función y apaga la luz.

La refrigeración no funciona si el caudal de aire está en posición **0**.



AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO CON REGLAJE SEPARADO CONDUCTOR Y PASAJERO

Uso correcto

Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores de 15 girando hasta que aparezca LO o de 27 girando hasta que aparezca HI.

Al entrar en el vehículo, la temperatura en el interior puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. Es inútil modificar el valor señalado para alcanzar de manera rápida el confort deseado. El sistema utilizará sus rendimientos al máximo para alcanzar el valor de confort fijado.

Funcionamiento automático

Programa confort AUTO

Es el modo normal de utilización del sistema de aire acondicionado.

Pulse en esta tecla, el símbolo **AUTO** aparece. Según el valor de confort elegido, el sistema gestiona el reparto, el caudal y la entrada de aire a fin de asegurar el confort y una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no tiene que intervenir.

Motor frío, a fin de evitar una gran difusión de aire frío, el difusor del aire sólo alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

Para su confort entre dos arranques de su vehículo, los reglajes se mantienen.

La función automática ya no se mantendrá si modifica un reglaje manualmente (AUTO se borra).

Valor de confort lado conductor o pasajero

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Gire este mando hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor. Un reglaje alrededor de 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según su necesidad, un reglaje entre 18 y 24 es normal.



No tape el sensor de luminosidad situado en el panel de instrumentos.

Funcionamiento manual

Puede según sus gustos, hacer una elección diferente a la propuesta por el sistema modificando un reglaje. Las otras funciones estarán siempre gestionadas automáticamente. Un impulso en la tecla **AUTO** permite volver al funcionamiento totalmente automático.



Reparto de aire

Unos impulsos sucesivos en esta tecla permite orientar el caudal del aire hacia :

- el parabrisas,
- el parabrisas y los pies,
- los pies,
- los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,
- los aireadores laterales y los aireadores centrales.



Caudal de aire

Pulse en la tecla **hélice pequeña** para disminuir el caudal o en la **hélice grande** para aumentar el caudal.

En la pantalla, las aspas del ventilador se van llenando cuando aumenta el caudal.



Neutralización del sistema

Pulse en la tecla **hélice pequeña** del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca de la pantalla.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema, salvo la recirculación de aire y el desescarchado de la luneta trasera (si su vehículo está equipado con esto). Su reglaje de confort ya no se mantiene y se apaga. Para su confort, evite quedarse en la posición neutralización.



Una nueva acción en la tecla **hélice grande** o en la tecla **AUTO** reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Entrada de aire exterior/ Recirculación del aire interior

Pulse en esta tecla para que el aire interior recircule. El símbolo de recirculación aparece.

La recirculación aísla el habitáculo de olores y humos exteriores. Evite el funcionamiento prolongado en recirculación de aire interior (riesgo de vaho, de olores y de humedad). Un nuevo impulso en esta tecla activa la entrada de aire exterior.



Marcha/Parada del aire acondicionado

Pulse en esta tecla, el símbolo **A/C** aparece y el aire acondicionado se activa.

Un nuevo impulso en esta tecla permite parar el enfriamiento del aire.



La boquilla de ventilación, situada en la guantera, echa aire frío (si el aire acondicionado está activado) sea cual fuere la consigna de temperatura solicitada en el habitáculo y la temperatura exterior.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Modo automático : programa visibilidad

Para desempañar o desescarchar rápidamente las lunas (humedad, numerosos pasajeros, hielo), el programa confort (AUTO) puede resultar insuficiente.

Seleccione entonces el programa visibilidad. El testigo del programa visibilidad se enciende.

Activa el aire acondicionado, el caudal de aire y reparte la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

Desactiva la recirculación del aire.

USO CORRECTO

Aireadores

"Déjelos abiertos"

Para un reparto óptimo de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, dispone de difusores centrales y laterales basculantes y orientables lateralmente (derecha o izquierda) o verticalmente (arriba o abajo). Para el placer de confort circulando, no los cierre y oriente más bien el flujo de aire hacia las lunas.

Unos difusores de aire a nivel de los pies y hacia el parabrisas completan el equipamiento.

No obstruya los difusores situados a nivel del parabrisas y la extracción de aire situada en el maletero.

Filtro de polvo/filtro anti-olores (carbón activo)

Este filtro permite proteger la entrada de polvo y limitar los olores.

Cuide el buen estado de este filtro y sustituya periódicamente todos los elementos filtrantes.



Capítulo 7, parte "Controles".

Aire acondicionado

En cualquier estación del año, el aire acondicionado debe utilizarse únicamente con las lunas cerradas. Sin embargo, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos instantes.

Utilice al máximo el modo AUTO ya que permite gestionar de manera óptima, el conjunto de las funciones : caudal de aire, temperatura de confort en el habitáculo, reparto de aire, modo entrada de aire o recirculación de aire en el habitáculo.

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes con el fin de mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

La condensación creada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua debajo de su vehículo cuando está estacionado.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con la red CITROËN.



ASIENTOS DELANTEROS

Según la versión y la configuración de su vehículo, usted dispone de diferentes asientos delanteros, como :

- un asiento conductor y un asiento pasajero,
- un asiento individual conductor y una banqueta modulable.

Según los modelos, usted dispone de los reglajes siguientes :



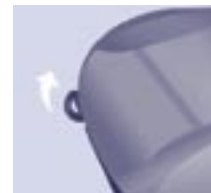
1 - Reglaje longitudinal

Levante la barra y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



2 - Reglaje de la inclinación del respaldo

Espalda apoyada contra el respaldo, accione la palanca hacia delante y regule la inclinación deseada.



3 - Reglaje en altura del asiento conductor

Para subir el asiento, tire del mando hacia arriba y aligere el cojín del asiento de su peso.

Para bajar el asiento, tire del mando hacia arriba y presione el cojín del asiento.



Asientos



Reglaje en altura del reposacabezas

Para subirlo deslice el reposacabezas verticalmente hacia arriba.

Para bajarlo, pulse en este botón y deslice el reposacabezas verticalmente hacia abajo.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra a la altura de la parte superior de la cabeza.

Para quitarlo, pulse en el botón y tire del reposacabezas hacia arriba.

Para volver a ponerlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios, colocándolos bien en el eje del respaldo.



Nunca se debe circular con los reposacabezas quitados ; éstos deben ir montados y correctamente regulados.

Reposabrazos

Para acceder a la posición vertical, levante el reposabrazos hasta su bloqueo :

Baje el reposabrazos para volver a ponerlo en la posición de utilización.

Para quitarlo, pulse en el botón de desbloqueo a partir de la posición vertical y separe el reposabrazos.

Para volver a ponerlo, fije el reposabrazos en posición vertical.

Si tiene una consola suplementaria y un reposabrazos, para abatir el asiento pasajero en posición bandeja, quite la consola o el reposabrazos.



Mando de los asientos térmicos delanteros

Cada asiento individual delantero puede ir equipado con un mando situado en la parte lateral del cojín del asiento.

Con la banqueta 2+1, el mando del asiento conductor enciende o apaga el cojín del asiento térmico del asiento lateral de la banqueta.

Un impulso enciende la calefacción del cojín del asiento.

Un nuevo impulso lo apaga.



ASIENTO PASAJERO

El respaldo del asiento pasajero individual se puede abatir a fin de formar una bandeja escritorio.

Esta posición permite igualmente transportar cargas largas.

Abatir el respaldo

Tire de la palanca hacia delante e incline el respaldo.

Volver a poner el respaldo en su sitio

Tire de la palanca hacia delante y vuelva a subir el respaldo hasta su bloqueo.



CABINA EXTENSO

Asiento central

Está equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos con el reenvío de cinturón fijado en la escalera de parada de carga detrás del conductor.



Posición mesa móvil

Tire de la lengüeta situada en el borde inferior del asiento para bajar el respaldo que integra una bandeja escritorio provista de una correa.

Para enderezar el respaldo, tire de la lengüeta y acompañe el respaldo hasta su bloqueo.

Durante las manipulaciones, tenga cuidado en no dejar pellizcada la lengüeta debajo del cojín del asiento.



Compartimento de colocación debajo del asiento

Levante el cojín del asiento central para acceder al compartimento de colocación. Este compartimento se puede cerrar poniendo un candado (no suministrado).



Procure antes de cada bloqueo de asiento, en posición sentado, dejar los extremos de los cinturones visibles y las correas asociadas disponibles para los pasajeros.



Asiento lateral

Su respaldo está equipado con un casco bastidor metálico.



Posición plegada

Tire de la lengüeta situada en el borde superior del asiento a nivel del reposacabezas para mover y acompañar el conjunto.

Se mete en el piso de la plaza delantera y forma de esta manera un piso llano continuo con el espacio de carga.

Esta posición permite transportar cargas largas en el interior del vehículo, hasta 3 m (3,25 m en las versiones largas) puertas cerradas.

En posición plegado, el peso máximo en el respaldo es de 50 Kg.

Para volver a poner el cojín de asiento en su sitio, levante el respaldo hasta su bloqueo en posición asiento en el piso.



Posición strapontin

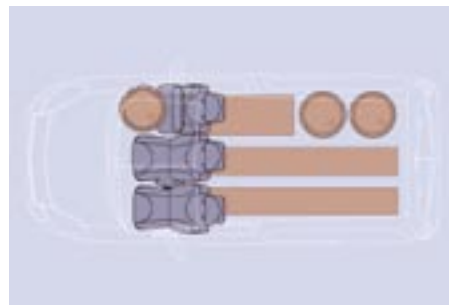
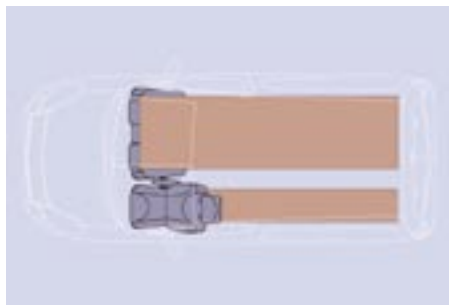
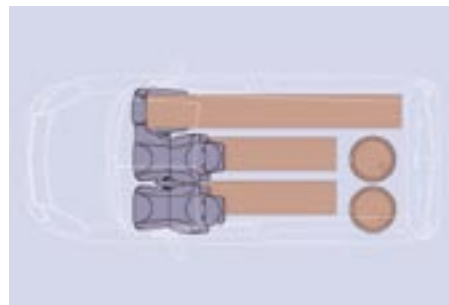
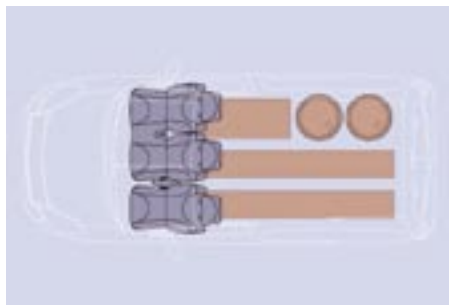
Levante la palanca amarilla situada en la pata del asiento para desbloquear y levantar el conjunto en posición strapontin (cojín de asiento levantado contra el respaldo) hasta su bloqueo.

Esta posición permite transportar cargas altas en la parte de la cabina.

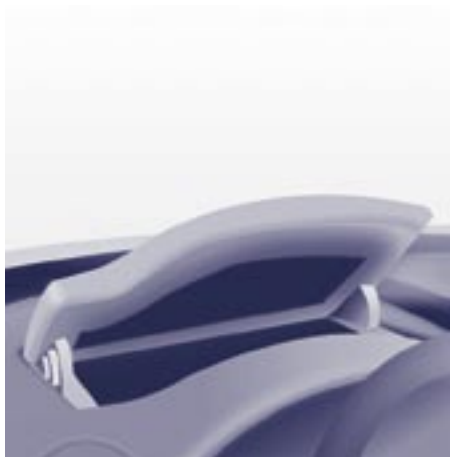
Para volver a poner el cojín de asiento en su sitio, empuje de la palanca amarilla situada debajo del cojín de asiento y vuelva a bajar el conjunto hasta que se enderece y se bloquee en posición asiento en el piso.

CONFIGURACIONES

Ejemplos de acondicionamientos variados conjugando el placer con lo práctico



Las diferentes manipulaciones deben efectuarse parado.



ACONDICIONAMIENTOS DELANTEROS

Porta-objetos superior

Está situado en el panel de instrumentos detrás del volante.

Una ranura facilita el levantamiento de la tapa para abrirla. Acompañela hasta su posición de parada.

Para cerrarlo, acompañe la tapa y presione ligeramente en el centro.

Cualquier líquido que se pueda derramar presenta un riesgo de corto circuito eléctrico y por lo tanto un incendio potencial.

1. Guanterera inferior

Puede ser con o sin tapa.

Con tapa, puede estar refrigerada en los vehículos equipados con aire acondicionado.

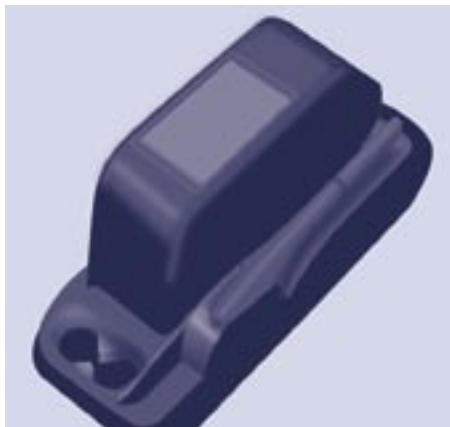
En esta configuración, una boquilla de ventilación difunde aire frío (si el aire acondicionado está activado) sea cual fuere la consigna de temperatura en el habitáculo y la temperatura exterior.

2. Cajetín colocación de objetos y porta-botella (1,5 L)

3. Compartimento de colocación lateral

4. Gancho porta-bolso

Ponga únicamente bolsos flexibles y que no pesen mucho.



Consola central para colocación de objetos

Esta consola ofrece un volumen de colocación adicional muy apreciable : es amovible, y se fija en su alojamiento que integra en otras cosas dos emplazamientos porta-vasos en la parte trasera.

Procure que el objeto (botella, lata de bebida...) puesto en el porta-vasos esté bien sujeto, y no corra el riesgo de caerse mientras circula.

Cualquier líquido que se pueda derramar, presenta un riesgo de deterioro al ponerse en contacto con los mandos del puesto de conducción y de la consola central.

Tenga cuidado.



Bandeja de techo

Está situada encima de los parasoles y permite guardar diferentes objetos (jersey, carpetas, guantes...).

Las aperturas disimuladas por los parasoles permiten ver y acceder a los objetos colocados en la bandeja de techo.

El peso máximo autorizado en la bandeja de techo es de 5 Kg.

No ponga objetos que puedan presentar cualquier riesgo para los ocupantes.

Parasol

Para evitar el deslumbramiento de cara, abata el parasol hacia abajo.

En el parasol conductor hay una solapa que le permite guardar las tarjetas de peaje, tickets...



Compartimentos de colocación debajo de los asientos

Puede disponer de unos compartimentos de colocación situados en el piso debajo de los asientos delanteros.

La caja de los útiles y el gato están guardados debajo del asiento derecho. Avance el asiento, así accederá con mayor facilidad al compartimento de colocación.

Vida a bordo



Luz de techo delantera



Luz de techo trasera



Luces de lectura individuales delanteras

LUCES DE TECHO

Iluminación/extinción automática

La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave de contacto, al desbloquear el vehículo, a la apertura de una de las puertas delanteras y para la localización del vehículo con el telemando.

Se apaga progresivamente después de poner el contacto y al bloquear el vehículo.



Cabina : iluminación a la apertura de una de las puertas delanteras.



Espacio de carga : iluminación a la apertura de una de las puertas traseras. Si las puertas se quedan abiertas durante unos minutos, las luces de techo se apagan.



Se encienden y se apagan con un interruptor manual, contacto puesto.



Iluminación permanente, contacto puesto.



Apagada permanentemente.



LINTERNA

La linterna amovible, integrada en la pared del maletero, tiene dos funciones :

- iluminar el maletero,
- como linterna.

La luz de maletero funciona automáticamente al abrir el maletero.

La linterna funciona con unos acumuladores de tipo NiMH.

Respete las polaridades a la hora de poner los acumuladores.

Utilización de la linterna

Sáquela de su alojamiento tirando por arriba.

Pulse el interruptor, situado a la espalda de la linterna, para encenderla o apagarla.

La patilla de sujeción le permite dejar la linterna durante una utilización precisa (por ejemplo, para que le ilumine durante un cambio de rueda).

Colocación de la linterna

Vuelva a poner siempre la linterna en su sitio empezando primero por la parte baja de su alojamiento.

Si está mal metida, corre el riesgo de no cargarse y de no encenderse al abrir el maletero.

Volver a ponerla en su sitio permite apagar automáticamente la linterna si no lo ha hecho previamente.

La linterna dispone de una autonomía máxima de 45 minutos y se recarga en unas horas mientras está circulando.

Nunca sustituya los acumuladores por pilas.



CABINA AGRANDADA

Banqueta

La cabina agrandada está compuesta por un banqueta 3 plazas, situada en la fila 2, cuyo respaldo monobloque es solidario de la rejilla "parada de carga". Se accede a las plazas traseras por la puerta lateral deslizante.

Reposacabezas y cinturones de seguridad

Los tres cojines de asiento están provistos de cinturones de seguridad con enrollador. Los cinturones de las plazas laterales son solidarios de los paneles, mientras que el cinturón de seguridad del cojín del asiento central es solidario del respaldo de la banqueta.

Cada plaza dispone de un reposacabezas puesto en la rejilla de parada de carga y es posible desmontarlos.

No desmonte un reposacabezas en el interior del vehículo sin haberlo guardado o fijado en un soporte.

No circule con los pasajeros traseros sin que hayan puesto sus reposacabezas.



Poner la banqueta en posición cartera

- Si necesario, avance los asientos delanteros y fije la correa del cinturón en el asiento central.
- Verifique el correcto emplazamiento de las correas de los cinturones de seguridad a lo largo de los paneles laterales, a fin de no impedir el deslizamiento del respaldo.
- Desbloquee el respaldo accionando el mando **A**.



- Con la ayuda de la misma mano, abata el respaldo y la rejilla asociada en el cojín del asiento.



- Coja la correa roja (como si fuese una empuñadura) y levante verticalmente el conjunto acompañando el movimiento hasta obtener la posición cartera.

El cojín del asiento levantado se apoya en los respaldos de los asientos de la fila 1.



Volver a poner la banqueta en posición sentado

- De un único movimiento : coja la correa roja y tire horizontalmente el conjunto hacia atrás. Acompañe el movimiento hasta el bloqueo de las patas de la banqueta en el piso.
- Levante el respaldo. El mando **A** se bloquea automáticamente.
- Verifique el correcto bloqueo de la banqueta en el piso una vez puesta en posición sentado.

No deje que el conjunto caiga bruscamente.

Uso correcto

Es inútil ayudar, acompañar o sujetar con el brazo que queda libre durante el movimiento de basculamiento.

Los soportes de los cinturones de seguridad traseros no han sido concebidos para sujetar la carga transportada. Utilice para ello únicamente los anillos de amarre del piso.

La banqueta de la cabina agrandada no ha sido adaptada para instalar un asiento para niño.



ACONDICIONAMIENTOS ESPACIO DE CARGA

Toma 12 voltios

Asociada a la linterna, le aconsejamos que limite su utilización a fin de no descargar la batería.

Potencia máxima : 120 W.



Anillos de amarre

Utilice los anillos de amarre en el piso trasero para fijar sus cargas.

Por razones de seguridad, en caso de frenada importante, le recomendamos que inmovilice la carga fijándola fuertemente con los anillos de amarre y que ponga los objetos pesados lo más adelante posible (hacia la cabina).



Guarnecido

Las partes interiores de los lados están provistas de guarnecido para proteger la carga.



Escalera



Pared media altura



Pared con trampilla

Paradas de cargas

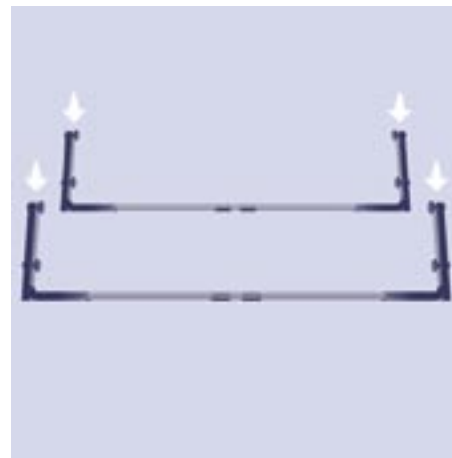
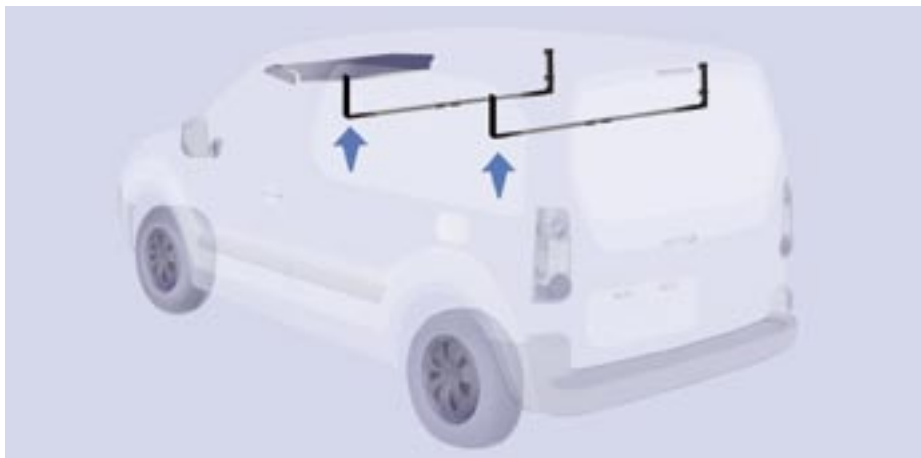
Su vehículo puede disponer de una amplia gama de paradas de cargas para proteger eficazmente al conductor y al o a los pasajeros delanteros, preservando siempre la modularidad de carga.

Consulte la red CITROËN para conocer los diferentes modelos de paradas de cargas en accesorios.

Trampilla amovible

La trampilla está situada en la parte chapada de la pared de media altura, detrás del (los) asiento(s) pasajero(s), se desmonta para permitir la carga de objetos largos.

- Gire el mando situado en la parte de arriba de la trampilla para desbloquearlo.
- Levante la trampilla para sacarla de su alojamiento.
- Mueva la trampilla de 90° hacia la derecha.
- Guárdela detrás del asiento conductor, fijándola en los tetones de enganche.



GALERÍA INTERIOR

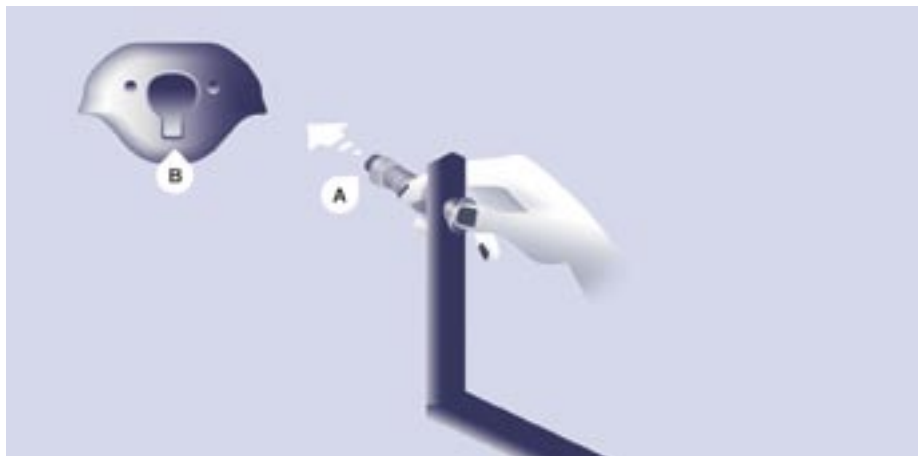
La galería interior está compuesta por dos barras que se deben instalar en la parte de arriba del espacio dejando libre la zona baja del habitáculo.

Permite transportar cargas largas (2 metros mínimo) puertas o portón trasero cerrado. La carga larga debe apoyarse en la bandeja de techo y en las dos barras.

Las dos barras interiores son de goma e integran un paso de correas para amarrar los objetos cargados.

No obstante, respete las cargas y masas admisibles.

Carga máxima : 10 kilogramos por barra.



Montaje de las barras

- Desenrosque al máximo los botones situados en los extremos de las barras.
- Coja la barra por sus extremos y métalos hacia el interior para retractarlos.
- Saque la punta metálica **A** cogiendo el extremo de la barra como si fuese una jeringa.
- Introduzca la punta **A** de un lado y después bájela para fijarla en la parte baja de la ranura **B**.
- Proceda de la misma manera para el otro lado.
- Asegúrese que estén bien metidas en la parte baja de la ranura.
- Enrosque los botones y verifique el apriete moviendo lateralmente la barra.

Para el desmontaje, proceda en el sentido contrario.

Colocación

En caso de no utilizarlas :

- desapriete parcialmente los botones,
- suba ligeramente la barra,
- mueva la barra de 180° hacia arriba,
- vuelva a apretar los botones.

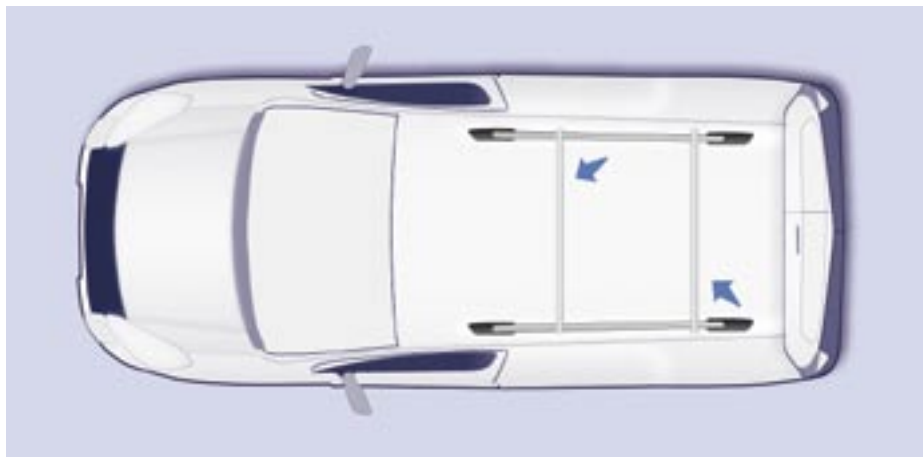
Uso correcto

En caso de choque frontal, está previsto una suspensión de la galería a fin de no herir a los ocupantes del vehículo. El ligero oscilamiento constatado en la barra está asociado a esta suspensión de seguridad.

No desapriete o ponga las barras en otra posición que las descritas anteriormente.

La carga en la galería debe apoyarse en la bandeja de techo y estar sujeta con las correas que están en las barras.

Las barras no son unas empuñaduras de sujeción para los pasajeros.



BARRAS DE TECHO

Si instala unas barras en transversal sobre estas barras, remítase a los valores de la masa del fabricante sin sobrepasar los 75 Kg.



RETROVISORES

Retrovisores exteriores con mando manual

Mueva la palanca de reglaje en las cuatro direcciones para regularlo.

En el estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.

No están equipados con el desescarchado automático.



Retrovisores exteriores con mandos eléctricos

- Ponga el mando a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Mueva el mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- Vuelva a poner el mando en posición central.



Abatimiento/despliegue eléctrico

Los retrovisores exteriores se pueden abatir o desplegar eléctricamente desde el interior, vehículo estacionado y con el contacto puesto :

- Ponga el mando en posición central.
- Gire el mando hacia abajo.

Retrovisores con desempañado



Los retrovisores asociados a los reglajes eléctricos se pueden desescarchar. Pulse en la tecla de desempañado de la luneta trasera.

Retrovisores y lunas



Abatimiento forzado

Si el cajetín del retrovisor está fuera de su alojamiento inicial, vehículo parado, vuelva a ponerlo manualmente en su sitio o utilice el mando de abatimiento eléctrico.



Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones :

- día (normal),
- noche (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

Ventanas de telepeaje/parking

El parabrisas atérmico tiene dos zonas no reflectantes situadas a cada lado de la base del retrovisor interior.

Estas zonas están destinadas para la colocación de las tarjetas de peaje y/o de aparcamiento.



ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

1. Mando de elevalunas conductor
 2. Mando de elevalunas pasajero
- Dispone de dos modos de funcionamiento :

Modo manual

Pulse en el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene tan pronto suelta el mando.

Modo automático

Pulse en el mando o tire de él, sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando. Un nuevo impulso detiene el movimiento de la luna.

Las funciones eléctricas de los elevalunas quedan neutralizadas :

- aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto,
- después de la apertura de una de las puertas delanteras, si el contacto está puesto.

Antipinzamiento

Cuando la luna sube y se encuentra con un obstáculo, ésta se para y baja parcialmente.

Reinicio

Después de volver a conectar la batería, o en caso de disfuncionamiento, debe reiniciar la función antipinzamiento.

Baje completamente la luna, y después súbala, ésta subirá por pasos de unos centímetros en cada impulso. Siga con la operación hasta el cierre completo de la luna.

Mantenga el botón pulsado durante al menos un segundo después de haber alcanzado la posición luna cerrada.

Durante estas operaciones, el antipinzamiento no está operativo.

Uso correcto

En caso de pinzamiento, durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse en el mando correspondiente.

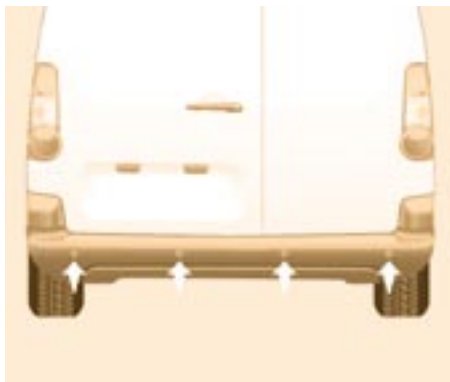
Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, el conductor debe asegurarse que no hay nadie que impida el cierre correcto de las lunas.

El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Preste atención a los niños durante las maniobras de lunas.

Después de varias solicitudes consecutivas de cierre/apertura del mando de elevalunas eléctrico, una protección se activa y autoriza únicamente el cierre de la luna. Después del cierre, espere aproximadamente 40 minutos. Pasado este tiempo, el mando está nuevamente operativo.

Ayuda al estacionamiento



AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

La ayuda al estacionamiento trasero sonora y/o gráfica está formada por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero. Detectan todo obstáculo que entra en el campo : persona, vehículo, árbol, barrera, que estén situados detrás del vehículo al maniobrar.

Ciertos objetos detectados al inicio de la maniobra no lo serán más al final de la misma, como en zonas ciegas situadas entre y debajo de los sensores. Ejemplos : piquetes, barreras de obras o borde de aceras.



Meter la marcha atrás

Una señal sonora confirma la activación del sistema al meter la marcha atrás.

La información de proximidad está dada por una señal sonora, haciéndose más rápida cuanto más se acerca el vehículo al obstáculo. Cuando la distancia "parte trasera vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.



Señalización en la pantalla

Parada de la ayuda

Meta el punto muerto.



Activación/Neutralización



Puede activar o neutralizar el sistema pulsando en este botón.

La activación y la neutralización del sistema se memorizan al parar el vehículo.

Defecto de funcionamiento

En caso de defecto de funcionamiento, al meter la marcha atrás, la luz del botón se enciende, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Consulte en la Red CITROËN.

Uso correcto

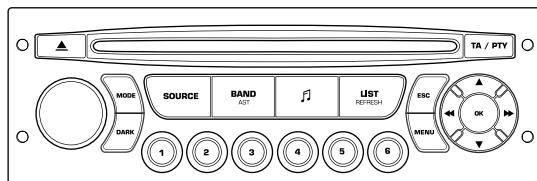
Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o de montar un porta-bicicletas (vehículo equipado con un enganche de remolque o con un porta-bicicletas recomendado por CITROËN).

La ayuda al estacionamiento no puede, en ningún caso, sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor.



Le aconsejamos que neutralice el sistema si su vehículo está equipado con una escalera trasera o si transporta una carga que sobrepasa la longitud del vehículo.



AUTORRADIO

MP3/KIT MANOS LIBRES



El autorradio está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte en la red CITROËN para la configuración del sistema.

ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 79
- **02 Pantallas y menús** p. 80
- **03 Audio** p. 82
- **04 Kit manos libres** p. 85
- **05 Ordenador de a bordo** p. 87
- **06 Descripción de los mandos** p. 88
- **07 Configuración** p. 89
- **08 Menús de las pantallas** p. 91



Por razones de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una especial atención con el vehículo parado. Cuando el motor está parado a fin de preservar la batería, el autorradio puede apagarse después de unos minutos.

PRIMEROS PASOS 01

Expulsión del CD.

 Marcha - Parada.
Botón ajuste del volumen.

Mode : Selección del modo señalización de la pantalla.
Dark : Oculta la señalización de la pantalla, hasta obtener la pantalla negra totalmente con impulsos sucesivos. Un nuevo impulso reactiva la señalización.

BAND - AST : Memorización de las 6 mejores emisoras recibidas en FM.



 Es necesario un impulso largo.

 Mando multi-menú que selecciona las elecciones anteriores o los avances paso a paso o rápidos. Un impulso en el botón del navegador valida la elección, pero no la memoriza.

Source (función) : Selección de la función : radio, CD y cargador CD.

Band : Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

 Ajuste de las opciones audio : Balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, loudness, ambientes sonoros.

List : Señalización de la lista de las emisoras locales, de las canciones del CD o de los archivos MP3.

 - Memorización de una emisora.
- Selección de la emisora de radio memorizada.
- Selección CD en el cargador CD.
 Actualización de las emisoras captadas.

ESC : Abandonar la operación en curso.
Menú : Señalización del menú general.



Para tener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, remítase a la parte "Menú de la pantalla" de este capítulo.

02 PANTALLA Y MENÚ A

> PANTALLA A



Señala los datos siguientes, en la pletina de mando del autorradio :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (ésta parpadea en caso de riesgo de hielo),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD, ...),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta o de información señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla "ESC",
- el ordenador de a bordo.

> MENÚ GENERAL

Pulse la tecla MENÚ y después en OK.



RADIO : seguimiento RDS, modo REG. CD : guardar automáticamente, reproducción aleatoria, repetición.

CONFIGURACIÓN VEHÍCULO : activación/desactivación de los equipamientos.

OPCIONES : diagnosis sobre el estado de los equipamientos.

REGLAJE DE LA PANTALLA : año, mes, día, hora, minutos, modo 12 ó 24 horas.

IDIOMAS.

UNIDADES : temperatura (°C o °F), consumo carburante (l/100, mpg o km/l).

PANTALLA Y MENÚ C 02

> PANTALLA C



Señala los datos siguientes, en la pletina de mando del autorradio :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (ésta parpadea en caso de riesgo de hielo),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD, ...),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej. : "Sistema antipolución defectuoso") o de información (ej. : "Iluminación automática de los faros activada") señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla "ESC",
- el ordenador de a bordo,
- la localización de una rueda defectuosa,
- la detección de obstáculos traseros.

> MENÚ GENERAL

FUNCIÓN AUDIO : radio, CD, opciones.

PERSONALIZACIÓN-
CONFIGURACIÓN :
parámetros vehículo,
señalización, idiomas.



ORDENADOR DE A BORDO :
capturar la distancia, alertas,
estado de las funciones.

TELÉFONO :
kit manos libres,
configuración,
gestión de una
comunicación.

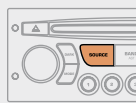
03 AUDIO



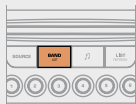
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas radio y en ningún caso es un defecto o fallo del autorradio.

RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

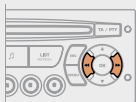
- 1  Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la radio.



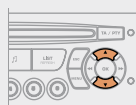
- 2  Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre : FM1, FM2, FMast, AM.



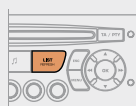
- 3  Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



- 4  Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.



Pulse la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las emisoras captadas localmente (30 emisoras máximo). Para actualizar esta lista, pulse más de dos segundos.



RDS

- 1  Pulse la tecla MENÚ.



- 2  Seleccione FUNCIONES AUDIO y después pulse OK.

OK



- 3  Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y después pulse OK.

PREFERENCIAS BANDA FM

OK



- 4  Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse OK. RDS sale señalado en la pantalla.

ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS)

OK



- ! El RDS, si sale señalado, permite seguir a la escucha de una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, en el caso de las emisoras de radio que no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

CD ESCUCHAR UN CD



Inserte únicamente compacts discs que tengan una forma circular.

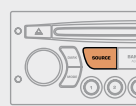


Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original. Sin impulso en la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

1



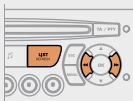
Para escuchar un CD ya insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las canciones del CD.



CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD. La reproducción y señalización de una compilación MP3 pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 ó Joliet. Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente. En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible para una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3". Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4...) no se podrá reproducir.



Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej. : " " ? ; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.

CD ESCUCHAR UNOS ARCHIVOS MP3*



Inserte los archivos MP3 en el reproductor. El autorradio busca el conjunto de las canciones musicales, esto puede tardar unos segundos antes de que la reproducción empiece.

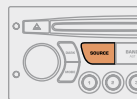


En un mismo CD, el reproductor CD puede reproducir hasta 255 canciones MP3 repartidas en 8 niveles de carpetas. No obstante le recomendamos que las limite en dos niveles a fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.

1



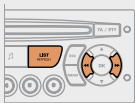
Para escuchar un CD ya insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las carpetas de los archivos MP3.



* Según nivel de acabado.

CARGADOR CD - no compatible con MP3 Escuchar un CD

1



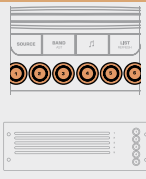
Inserte los CDs uno por uno en el cargador. Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CARGADOR CD.



2



Pulse en una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente. Mantenga pulsada una de las teclas del cargador para expulsar el CD correspondiente.



3



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Mantenga pulsada una de las teclas para un avance o un retorno rápido.



04 KIT MANOS LIBRES



CONFIGURAR UN TELÉFONO PANTALLA C



Por razones de seguridad y porque requieren una atención especial por el conductor, las operaciones de configuración del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del autorradio, deben realizarse vehículo parado y con el contacto puesto.

- 1 Active la función Bluetooth del teléfono y efectúe una búsqueda de los accesorios Bluetooth presentes alrededor del teléfono.



- 2 Seleccione el accesorio correspondiente al nombre del vehículo, un mensaje superpuesto de configuración aparece en la pantalla multifunción.



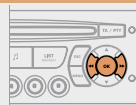
- 3 Introduzca el número de autenticación del vehículo (=1234). Según los teléfonos, la captura puede ser solicitada antes de la señalización superpuesta de configuración.



- 5 Seleccione la pestaña SI en la pantalla con la ayuda de las teclas y después valide con OK.



SI



Los servicios ofrecidos por el kit manos libres son independientes de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados.

Verifique en el manual de su teléfono y con su operador, los servicios a los cuales tiene acceso. Una lista de los teléfonos móviles proponiéndole la mejor oferta está disponible en la red. Consulte en la red CITROËN..

Remítase al final del capítulo al párrafo "Uso correcto del teléfono kit manos libres".

RECIBIR UNA LLAMADA

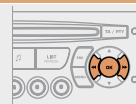
- 1 Una llamada entrante es anunciada por un timbre de llamada y un mensaje superpuesto aparece en la pantalla multifunción.

2



Seleccione la pestaña SI en la pantalla con la ayuda de las teclas y valide pulsando OK.

SI



Pulse el extremo del mando en el volante para aceptar la llamada.



HACER UNA LLAMADA



Pulse más de dos segundos el extremo del mando en el volante para acceder a su agenda.



1

Para marcar un número, utilice el teclado de su teléfono.



Uso correcto del teléfono kit manos libres

La configuración de un nuevo teléfono móvil Bluetooth no es posible mientras circula.

Por razones de seguridad y porque requieren una mayor atención por parte del conductor, las operaciones de configuración del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del autorradio, deben realizarse vehículo parado y con el contacto puesto.

Cuántos teléfonos móviles se pueden memorizar en el autorradio.

Se pueden memorizar de 1 a 4 teléfonos móviles diferentes. El teléfono móvil memorizado en 1 será conectado con prioridad, y después el 2, ...

Es posible que los datos de los contactos de la agenda telefónica desfilen más rápidamente.

Los mandos << >> en el frontal o en el mando en el volante permiten acceder directamente al primer contacto grabado empezando con la letra alfabética siguiente/anterior.

Todos los números asociados a un mismo contacto salen señalados en la pantalla del autorradio.

Un máximo de 4 números diferentes para un mismo contacto con el formato Vcard aparece : "Casa", "Trabajo", "Móvil" y "Coche".

05 ORDENADOR DE A BORDO

DIAGNOSIS VEHÍCULO



Cada impulso en el botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**, permite señalar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

PANTALLA A



Con impulsos sucesivos puede ver :

- La autonomía,
- El consumo instantáneo,
- La distancia recorrida,
- El consumo medio,
- La velocidad media.

PANTALLA C



- el menú **"vehículo"** con :
 - la autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer,
- el menú **"1"** (recorrido 1) con :
 - la velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido **"1"**,
- el menú **"2"** (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.



Puesta a cero

Cuando sale señalado el recorrido deseado, pulse más de dos segundos el mando.

Algunas definiciones

Autonomía : Indica el número de kilómetros que se pueden recorrer con el resto de carburante detectado en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor señalado puede variar a continuación de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, salen señaladas unas rayitas.

Después de realizar un complemento de al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y sale señalada cuando ha sobrepasado 100 km.

Si salen señaladas unas rayitas, mientras circula, en lugar de cifras, consulte en la red CITROËN.

Consumo instantáneo : calculado e indicado a partir de 30 km/h.

Consumo medio : es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

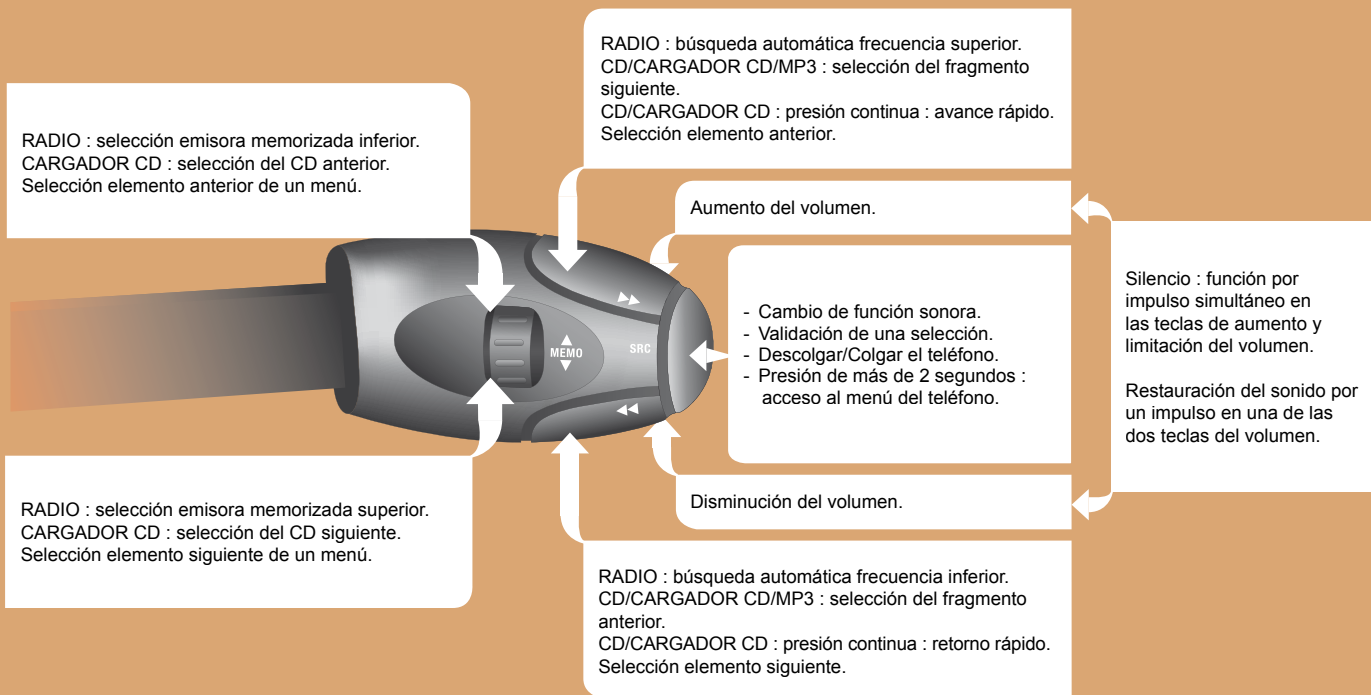
Distancia recorrida : calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer : calculada con referencia al destino final, capturada por el usuario. Si un guiado está activado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media : es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).

06 DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

MANDOS EN EL VOLANTE



07 CONFIGURACIÓN



AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA PANTALLA A

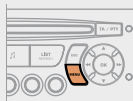


La secuencia de la indicación-hora está asociada según el modelo (versión). El acceso a la Fecha únicamente es posible cuando la versión del modelo propone una fecha con todas sus letras.

1



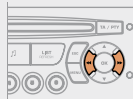
Pulse la tecla MENÚ.



2



Seleccione con las flechas la función
REGLAJES PANTALLA.

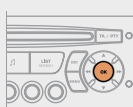


REGLAJES PANTALLA

3



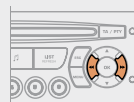
Pulse para validar la selección.



4



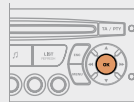
Seleccione con las flechas una de
estas funciones : AÑO/MES/DÍA/
HORA/MINUTOS/12 Ó 24.



5



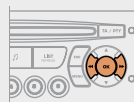
Pulse para validar la selección.



6



Ajuste los parámetros uno por uno
validándolos pulsando la tecla OK.
Seleccione a continuación la pestaña
OK en la pantalla y después valide.



OK

07 CONFIGURACIÓN

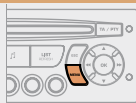


AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA PANTALLA C

1



Pulse la tecla MENÚ.



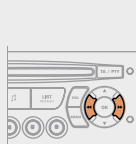
2



Seleccione con las flechas la función PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN.



PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN



3



Pulse para validar la selección.

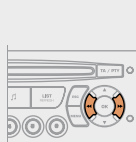


4



Seleccione con las flechas la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.

CONFIGURACIÓN PANTALLA



5



Pulse para validar la selección.

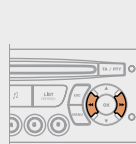


6



Seleccione con las flechas la función AJUSTAR FECHA Y HORA.

AJUSTAR FECHA Y HORA



7



Pulse para validar la selección.

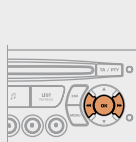


8



Ajuste los parámetros uno por uno validándolos pulsando la tecla OK. Seleccione a continuación la pestaña OK en la pantalla y después valide.

OK



08 MENÚ DE LA PANTALLA monocromo A

A



- 1 FUNCIÓN PRINCIPAL
- 2 ELECCIÓN A
- 3 Elección A1
- 3 Elección A2
- 2 ELECCIÓN B...

1 RADIO-CD

2 SEGUIMIENTO RDS

- 3 activo
- 3 inactivo

2 MODO REG

- 3 activo
- 3 inactivo

2 INTROSCAN

- 3 activo
- 3 inactivo

2 REPETICIÓN CD

- 3 activo
- 3 inactivo

2 REPRODUCCIÓN ALEATORIA

- 3 activo
- 3 inactivo

1 CONFIG VEHÍCULO*

2 LIMPIAPARABRISAS EN MARCHA

- 3 activo
- 3 inactivo

2 FAROS AUTO

- 3 activo
- 3 inactivo

2 ILUMINACIÓN APARCAMIENTO

- 3 activo
- 3 inactivo

2 AYUDA PARKING

- 3 activo
- 3 inactivo

1 OPCIONES

2 SALIR/CONSULTAR LA LISTA DE LOS DEFECTOS

- 3 fcts activados (o no)
- 3 mensajes alertas

1 REGLAJE PANTALLA

2 AÑO

2 MES

2 DÍA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANÇAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUES

2 PORTUGUES-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPAÑOL

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA : °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMOS CARBURANTE : KM/L - L/100 - MPG

* Los parámetros varían según el vehículo.

08 MENÚ DE LA PANTALLA C



1 FUNCIONES AUDIO

2 PREFERENCIAS BANDA FM

3 seguimiento de frecuencia (RDS)

4 activar/desactivar

3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

3 señalización radiotext (RDTXT)

4 activar/desactivar

2 PREFERENCIAS CD AUDIO

3 repetición CD cargador (RPT)

4 activar/desactivar

3 reproducción aleatoria canciones (RDM)

4 activar/desactivar



1 ORDENADOR DE A BORDO

2 CAPTURAR DISTANCIA HASTA EL DESTINO

3 distancia : x km

2 DIARIO DE LAS ALERTAS

3 diagnosis

2 ESTADO DE LAS FUNCIONES*

3 funciones activadas o desactivadas



1 PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN

2 DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO*

2 CONFIGURACIÓN PANTALLA

3 reglaje luminosidad-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 reglaje luminosidad (- +)

3 ajustar fecha y hora

4 reglaje día/mes/año

4 reglaje hora/minuto

4 elección modo 12 h/24 h

3 elección de las unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

2 ELECCIÓN DEL IDIOMA

* Los parámetros varían según el vehículo.

** Según compatibilidad del teléfono Bluetooth y servicio contratado.



1 TELÉFONO

2 CONSULTA DE LAS AGENDAS**

3 agenda de teléfono

3 diario de las llamadas

3 agenda de servicios

4 centro contacto cliente

4 llamada de avería

4 llamada de urgencia

2 CONFIGURACIÓN

3 eliminar una configuración

4 lista de las configuraciones

3 consultar las configuraciones

4 lista de las configuraciones

3 elección de un móvil para conectar

4 lista de los móviles

2 GESTIÓN DE UNA COMUNICACIÓN

3 permutar**

3 colgar la llamada en curso

3 modo secreto

4 activar/desactivar



CARGADOR CD - no compatible con MP3

Escuchar un CD

Inserte los CDs uno por uno en el cargador.

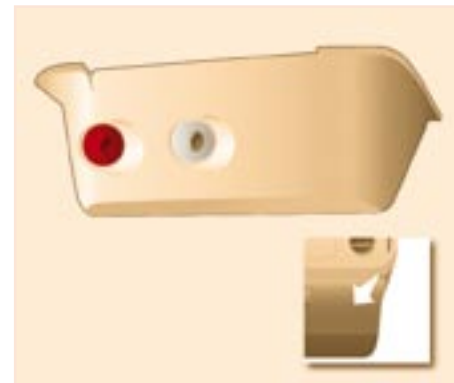
Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CARGADOR CD.

Pulse en una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente.

Mantenga pulsada una de las teclas del cargador para expulsar el CD correspondiente.



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.
Mantenga pulsada una de las teclas para un avance o un retorno rápido.



Utilizar la entrada auxiliar (AUX) Cable jack/RCA no suministrado

La entrada auxiliar permite conectar un equipamiento nómada (reproductor MP3, ...). Por defecto, ésta está activada.

Conecte el equipamiento nómada (reproductor MP3, ...) en las tomas audio (blanca y roja de tipo RCA) situadas en la guantera con la ayuda de un cable audio JACK/RCA.

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione AUX.

SEGURIDAD EN CONDUCCIÓN

**SEÑAL DE EMERGENCIA**

Pulse en este botón, los indicadores de dirección parpadearán.
Puede funcionar con el contacto quitado.
Utilícelo únicamente en caso de peligro, para una parada de urgencia o cuando conduzca en condiciones no muy habituales.

Iluminación automática de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la fuerza de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente en la primera aceleración.

Puede apagarlas pulsando el botón.

LA BOCINA

Pulse en el centro del volante.

**FRENO DE ESTACIONAMIENTO****Bloqueo**

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.
Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento.

Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE RUEDAS (ABS - REF)

Los sistemas ABS y REF (repartidor electrónico de frenos) aumentan la estabilidad y manejabilidad de su vehículo durante la frenada, en particular sobre revestimientos defectuosos o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas, el REF asegura una gestión integral de la presión de frenado rueda por rueda.

Uso correcto

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay un riesgo de bloqueo de las ruedas. No permite una frenada más corta.

En calzada muy deslizante (hielo, aceite, etc...) el ABS es susceptible de alargar las distancias de frenada. En caso de frenada de urgencia, no dude en pisar con fuerza el pedal de freno, sin soltar nunca el esfuerzo, inclusive en calzada deslizante, de esta manera puede continuar maniobrando el vehículo para evitar un obstáculo.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

En caso de cambio de ruedas (neumáticos y llantas), preste atención para que estén recomendados por CITROËN.



La iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica un disfuncionamiento del sistema ABS que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.



La iluminación de este testigo, acoplada al testigo de freno y STOP, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenos que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

Es imperativo detenerse.

En los dos casos, consulte en la red CITROËN.

SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA (AFU)

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, pise fuertemente y no suelte.

Se dispara en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno.

Esto modifica la resistencia del pedal de freno debajo del pie.

Para prolongar el sistema de asistencia a la frenada de urgencia : mantenga el pie en el pedal de frenos.



ANTIPATINADO DE RUEDAS (ASR) Y CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)

Estos sistemas están asociados y son complementarios al ABS.

El ASR es un dispositivo muy útil para guardar una motricidad óptima y evitar las pérdidas de control del vehículo en la aceleración.

El sistema optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. También permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Con el ESP, mantenga el rumbo sin intentar contragirar.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada.

Funcionamiento de los sistemas ASR y ESP



El testigo luminoso parpadea cuando el ASR o el ESP están activados.

Neutralización de los sistemas ASR/ESP

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para hacer patinar las ruedas y encontrar mayor adherencia.

- Pulse en el botón, situado en la consola central.
- El testigo se enciende : los sistemas ASR y ESP dejan de actuar.

Empiezan a actuar nuevamente :

- automáticamente a partir de 50 km/h,
- manualmente con un nuevo impulso en el botón.

Control del funcionamiento



Cuando sobreviene un disfuncionamiento de los sistemas, el testigo se enciende acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red CITROËN para que le verifiquen el sistema.

El testigo puede encenderse igualmente si los neumáticos están desinflados. Compruebe la presión de cada neumático.

Uso correcto

Los sistemas ASR/ESP ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado si respeta las recomendaciones del fabricante en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes de frenada, los componentes electrónicos, así como los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN.

Después de un choque, haga que le verifiquen estos sistemas en la red CITROËN.



CINTURONES DE SEGURIDAD

Reglaje en altura

Pellizque el mando con el mecanismo y deslice el conjunto del lado del asiento conductor y del lado asiento pasajero individual.

El cinturón asociado al asiento central de la banqueta delantera no se puede regular en altura.

Bloqueo

Tire de la correa, e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Compruebe su correcto bloqueo efectuando un intento de tracción en el cinturón.



Desbloqueo

Pulse en el botón rojo.

Testigo de cinturón conductor no abrochado



Al arrancar el vehículo, cuando el conductor no ha abrochado su cinturón, este testigo se enciende.

Uso correcto

Sea cual fuere su plaza en el vehículo, póngase siempre su cinturón de seguridad, inclusive en los trayectos de corta duración.

Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. La retracción del cinturón, a su punto de partida, se realiza automáticamente cuando ya no se utiliza.

Asegúrese que el cinturón está correctamente enrollado después de haberlo usado.

En función de la naturaleza y de la importancia de los impactos, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue de los airbags. Tensa indistintamente los cinturones y los acopla sobre el cuerpo de los ocupantes.

La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes. El equipamiento de estos cinturones funciona con el contacto puesto.

Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión o en una frenada de urgencia. Puede desbloquear el cinturón de seguridad tirando rápidamente de la correa y volviendo a soltarla.

El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte en la red CITROËN.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad debe :

- sujetar únicamente a una sola persona,
- no debe estar retorcido, verifíquelo moviéndolo hacia delante con un movimiento regular.
- estar tensado lo más próximo al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe posicionarse en el hueco de la espalda.

La parte ventral debe posicionarse lo más bajo posible sobre la pelvis.

No invertir las hebillas de cinturón, ya que no cumplirían completamente su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos, la parte ventral del cinturón debe siempre pasar por debajo del reposabrazos.

Verifique el correcto bloqueo del cinturón tirando de la correa fuertemente.

Recomendaciones para los niños :

- utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- no transporte nunca un niño sentado en sus rodillas, inclusive con el cinturón de seguridad del asiento abrochado.



Para mayor información sobre los asientos para niños, remítase al capítulo 5, parte "Niños a bordo".

Debido a las recomendaciones de seguridad en vigor, la red CITROËN es el que garantiza cualquier intervención o control, de la revisión en el mantenimiento y del equipamiento de sus cinturones de seguridad.

Haga que le revisen los cinturones periódicamente (incluso después de un choque menor) en la red CITROËN : éstos no deben tener huellas de desgaste, corte o deshilachado, ni haber sido transformados o modificados.



Limpie las correas de los cinturones con agua jabonosa o con un producto de limpieza textil, que se vende en la red CITROËN.

Cinturones en las plazas delanteras

Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

El cinturón asociado al asiento central de la banqueta delantera no tiene pretensor pirotécnico.



AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta ; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque :

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán ; sólo el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



+ El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Capítulo 5, parte "Niños a bordo".

Uso correcto

Adopte una posición sentado normal y vertical.

Abróchese en su asiento y el cinturón de seguridad convenientemente posicionado.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...). Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los ocupantes.

Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas de los airbags.

Toda intervención en los sistemas de los airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la red CITROËN.

Incluso teniendo todas las precauciones recomendadas, existe un riesgo de heridas o pequeñas quemaduras en la cabeza, busto o en los brazos, durante el despliegue de un airbag. En efecto, la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y, se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para este efecto.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas recomendadas. Éstas no impedirán el despliegue de los airbags laterales. Consulte en la red CITROËN.

No fije o pegue nada en los respaldos de los asientos, eso podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el despliegue del airbag lateral.

No aproxime más de lo necesario el busto a la puerta.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No deje que los pasajeros pongan sus pies en el panel de instrumentos, corre el riesgo de heridas graves en caso de activación del airbag.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca desmonte, taladre o someta el volante a golpes violentos.

Airbags



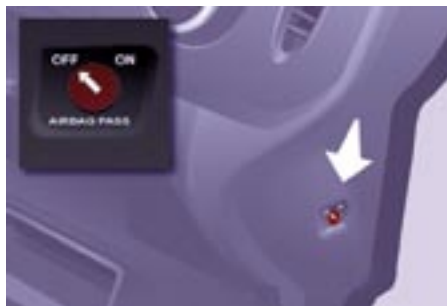
Airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el o los pasajeros delanteros.

Activación

Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag frontal pasajero ha sido neutralizado, en caso de choque frontal violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, según el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante.



Neutralización

Únicamente el airbag frontal pasajero puede ser neutralizado :

- **Contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero,
- gírela hasta la posición **"OFF"**,
- y retírela manteniendo esta posición.



El testigo airbag del combinado se enciende durante toda la duración de la neutralización.



Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Reactivación

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto retire el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

Anomalía airbag frontal



Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte la red CITROËN para que le revisen el sistema.



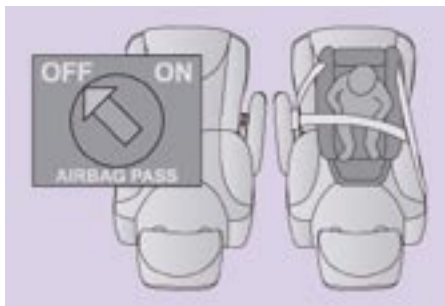
En caso de iluminación permanente de los dos testigos de airbags, no instale ningún asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Consulte en la red CITROËN.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de CITROËN a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes :

- todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX,
- estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo,
- un niño que pese menos de 9 kg tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás.
- el pasajero no debe viajar con un niño en sus rodillas.

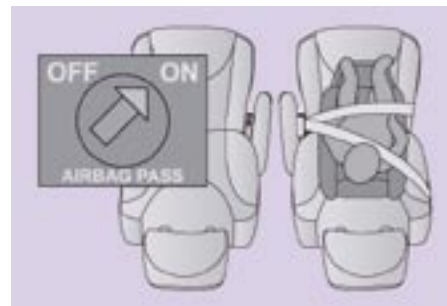


INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO FIJADO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS

"De espaldas al sentido de la circulación"

Recomendado en las plazas traseras hasta 2 años.

Cuando se instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantero, el airbag pasajero debe estar imperativamente neutralizado. Si no, el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.



"De cara al sentido de la circulación"

Recomendado en las plazas traseras a partir de 2 años.

Cuando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantero, deje el airbag pasajero activo.

Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.

Consulte la lista de los asientos homologados en su país. Las fijaciones isofix, las plazas traseras, el airbag pasajero y su neutralización dependen de la versión comercializada.



+ Capítulo 5, parte "Airbags".

i La función de los asientos para niños y la de la neutralización del airbag pasajero son comunes para toda la gama CITROËN.

Si no tiene la función de la neutralización del airbag pasajero, está estrictamente prohibido instalar un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en las plazas delanteras.

ASIENTOS PARA NIÑOS UNIVERSALES RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN le propone una gama completa de asientos para niños recomendados que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos** :

Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg

Grupo 0+ : desde el nacimiento hasta 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la circulación.

Grupos 1, 2 y 3 : de 9 a 36 kg



L2

"KIDDY Life"

Para la seguridad de los niños (de 9 a 18 kg), CITROËN le recomienda utilizar el cinturón.

Grupos 2 y 3 : de 15 a 36 kg



L3

"RECARO Start".



L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el realce de asiento.

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla, le indica las posibilidades para instalar los asientos para niños que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados universalmente en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo :

Plaza			Peso del niño y edad indicada			
			Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Fila 1 (b)		Asiento individual	U	U	U	U
		Banqueta, plaza lateral	U	U	U	U
		Banqueta, plaza central (c)	U	U	U	U

a : Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.

b : consulte el código de circulación en vigor en su país, antes de instalar su niño en esta plaza.

c : el asiento para niño "RÖMER Baby-Safe Plus" no se puede instalar en esta plaza.

U : plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado universalmente, "de espaldas al sentido de la circulación" y/o "de cara al sentido de la circulación".

CITROËN desaconseja cualquier instalación de un asiento para niño en la plaza central, exceptuando el "KLIPPAN Optima".

FIJACIONES "ISOFIX"



Su vehículo ha sido homologado según la nueva reglamentación ISOFIX.

Se trata de tres anillos para cada asiento :



- dos anillos delanteros **A** y **B**, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo,



- un anillo trasero **C**, situado en la parte trasera del respaldo del asiento del vehículo, para la fijación de la correa alta llamada TOP TETHER.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo en los asientos laterales.

Los asientos para niños ISOFIX están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en los dos anillos delanteros.

Algunos disponen igualmente de una correa alta que se fija en el anillo superior trasero **C**.

- i** Para sujetar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo, y después pase el gancho entre sus varillas. A continuación fije el gancho en el anillo trasero, y después tense la correa alta.

ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO EN SU VEHÍCULO

RÖMER Duo Plus ISOFIX
(clase de talla **B1**)

Grupo 1 : de 9 a 18 kg



Se instala de cara al sentido de la circulación.

Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX,

llamado TOP TETHER.

Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor : posiciones sentado, descanso y tumbado.

Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX.

En este caso, es obligatorio fijar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.

TABLA RECAPITULATIVA PARA EL EMPLAZAMIENTO DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla le indica las posibilidades para instalar asientos para niños ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos para niños ISOFIX universales y semi-universales, la clase de talla ISOFIX del asiento para niño, determinada por una letra entre **A** y **G**, está indicada en el asiento para niño al lado del logo ISOFIX.

Peso del niño/edad indicada									
Tipo de asiento para niño ISOFIX	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente			
	Capazo		"de espaldas al sentido de la circulación"			"de espaldas al sentido de la circulación"		"de cara al sentido de la circulación"	
Clase de talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B B1
Fila 1	X		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU	

IUF : Plaza adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX de categoría universal. Asiento para niño ISOFIX "de cara al sentido de la circulación" equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior de las plazas ISOFIX del vehículo.

IL-SU : Plaza adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX semi-universal. Asiento para niño ISOFIX "de cara al sentido de la circulación" equipado con un soporte. Asiento para niño ISOFIX "de espaldas al sentido de la circulación" o capazo, equipados con una correa alta o con un soporte.

X : Ningún dispositivo de sujeción para niños.



REMOLCAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

+ Para saber más a cerca de las masas, remítase a los documentos administrativos (tarjeta gris, ...) o en el capítulo 9, parte "Masas".

Consejos de conducción

El vehículo remolcado tiene que tener las ruedas libres : caja de cambios en punto muerto.

Reparto de las cargas

Reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado, sin, no obstante, sobrepasarlo.

Refrigeración

Remolcar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionado eléctricamente el ventilador, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambios elevada para bajar el régimen motor y reducir su velocidad.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

Enganchar un remolque

Uso correcto

En ciertas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolcar carga máxima en pendiente con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático de la climatización permite recuperar la potencia del motor.



En caso de encenderse el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y pare el motor tan pronto le sea posible.



Capítulo 7, parte "Niveles".



Neumáticos : verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca (ver capítulo 9, parte "Elementos de identificación" y del remolque, respetando las presiones recomendadas).

Frenos

Remolcar aumenta la distancia de frenada. Circule a velocidad moderada, reduzca de velocidad en tiempo útil y frene de manera progresiva.

Viento lateral

La sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

ABS/ESP

Los sistemas ABS o ESP solamente controlan el vehículo, no el remolque o la caravana.

Ayuda trasera al estacionamiento

La ayuda no está operativa cuando el vehículo remolca.

Enganche de remolque

Le recomendamos que utilice los enganches y haces de cables originales CITROËN, que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red CITROËN.

En caso de realizar el montaje en otro sitio que no sea la red CITROËN, este montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las pre-disposiciones eléctricas implantadas en la parte trasera del vehículo y respetando las recomendaciones del fabricante.

Conforme con las recomendaciones generales descritas anteriormente, llamamos su atención sobre el riesgo asociado al montaje de un enganche de remolque o accesorio eléctrico no recomendado por Automobiles CITROËN. Este montaje puede conllevar una avería del sistema electrónico de su vehículo. Infórmese previamente en la red CITROËN.

OTROS ACCESORIOS

Estos accesorios y piezas, después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y en seguridad, han sido adaptados a su vehículo. Una amplia selección recomendada y piezas originales está propuesta.

Gama de equipamientos profesionales

La dirección de piezas de recambio edita un catálogo de accesorios que propone diversos equipamientos y acondicionamientos, tales como :

Paradas de carga (todos los países).

Rodillo de carga.

Enganche de remolque, haz de cables enganche de remolque : enganche de remolque que tiene que ser imperativamente montado en la red CITROËN.

Paredes y rejillas de separación, piso de protección madera lisa y antideslizante. Rejillas de protección.

Hay otra gama igualmente disponible y estructurada alrededor del confort, del ocio y del mantenimiento :

Alarma anti-intrusión, grabado de lunas, botiquín, chaleco alta seguridad, ayuda al estacionamiento trasero, triángulo de señalización, ...

Fundas de asiento compatibles airbags para asiento delantero, banqueta, alfombrillas de goma, alfombrillas de moqueta, cadenas para la nieve, persianas, porta-bicicletas en el portón trasero, ...



Para evitar toda molestia debajo de los pedales :

- cuide del correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones,
- nunca ponga más de una alfombrilla.

Autorradios, kit manos libres, altavoces, cargador CD, navegación...

Sea cual fuere el material audio y telemático ofertado en el mercado, las dificultades técnicas ligadas al montaje de un equipamiento de esta clase de productos requieren tener en cuenta las especificaciones del material y sus compatibilidades con las capacidades del equipamiento de serie del vehículo. Infórmese previamente en la red CITROËN.

Masas máximas en las barras

- Galería de techo : 120 Kg.
- Barras transversales en el techo : 100 Kg.
- Barras transversales en las barras longitudinales : 75 Kg.

Instalación de emisores de radiocomunicación

Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación en post-equipamiento, con antena exterior en su vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN.

La red CITROËN le proporcionará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden montar, conforme a la Directiva Compatibilidad Electromagnética Automóvil (2004/104/CE).

Faldillas delanteras, faldillas traseras, ruedas de aluminio 15/17 pulgadas, fundas paso de ruedas, volante de cuero, ...

Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, lámparas de repuesto, ...

 El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN, puede conllevar una avería del sistema electrónico de su vehículo. Le agradecemos que tome buena nota de esta particularidad y, le aconsejamos que contacte con un representante de la Marca para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Según los países de comercialización, los chalecos de alta seguridad, los triángulos de señalización, las lámparas de repuesto son obligatorios a bordo del vehículo.

Cajetín telemático "Active Fleet Data"

Conectado directamente al corazón del vehículo (red multiplexada : "Full CAN"), el cajetín telemático permite a través de una prestación de servicio "llave en mano", enviar en tiempo real datos del tipo :

- kilómetros recorridos,
- kilómetros que quedan por recorrer antes de la próxima revisión,
- alertas y defectos (nivel de aceite, nivel de agua, temperatura del aceite, temperatura del agua, etc...).

Los responsables de "Flotas" pueden de esta manera optimizar el seguimiento y la gestión de sus vehículos profesionales.

Según el país, para más información consulte en la red CITROËN.



APERTURA DEL CAPÓ

Desde el interior

Tire hacia usted del mando situado debajo del panel de instrumentos. El capó motor se desbloquea.



Desde el exterior

Levante ligeramente el capó poniendo la mano debajo del capó, palma hacia abajo a fin de facilitarle el acceso a la palanca.

Con esta mano, empuje la palanca hacia la izquierda. Levante el capó.



Soporte de capó

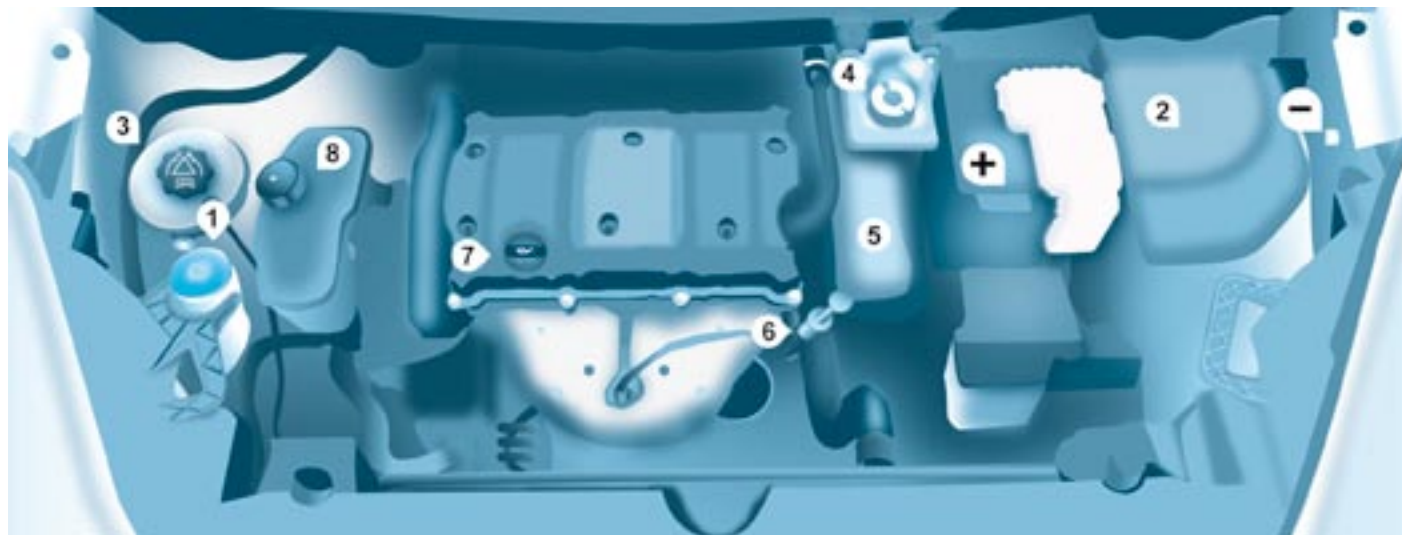
Fije el soporte en su alojamiento, identificado con una pegatina en el lado izquierdo del vehículo, para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, vuelva a poner el soporte en su alojamiento sin forzar mucho.

Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el bloqueo correcto del capó.

Evite maniobrar el capó con viento violento.



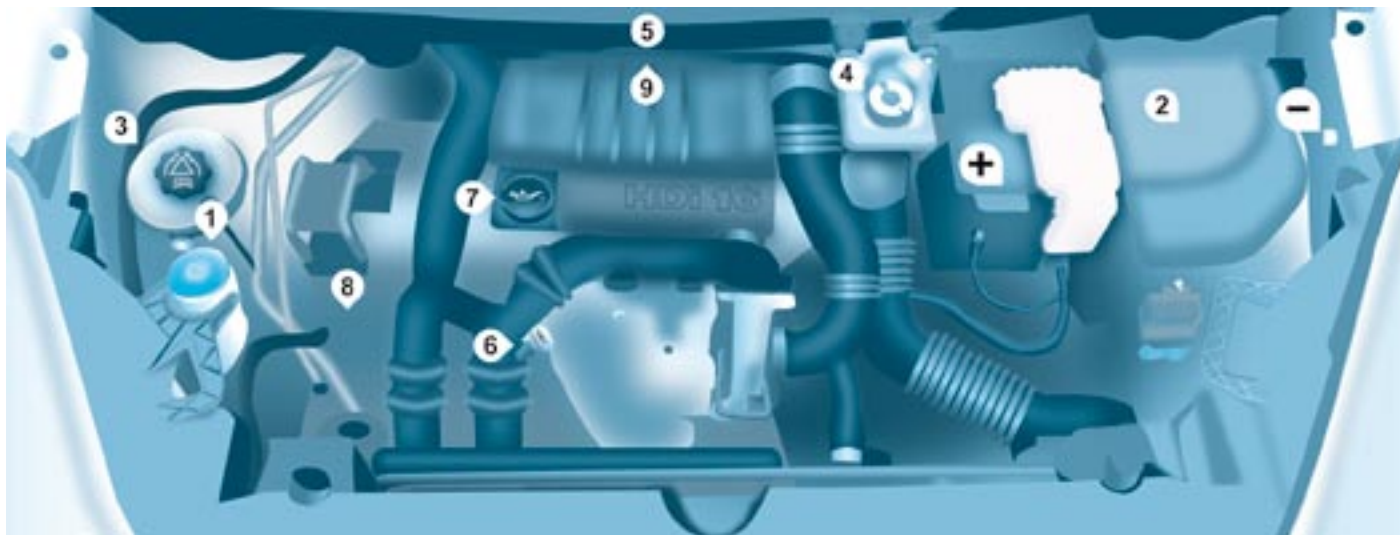
MOTOR GASOLINA

Tenga cuidado cuando vaya a realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | 6. Varilla nivel de aceite. | |

i Conexiones batería :

- + Punto metálico positivo.
- Punto metálico negativo (masa).



MOTOR DIESEL

Tenga cuidado cuando vaya a realizar cualquier intervención debajo del capó motor.

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | 6. Varilla de nivel de aceite. | 9. Bomba de cebado. |



Conexiones batería :

- + Punto metálico positivo.
- Punto metálico negativo (masa).

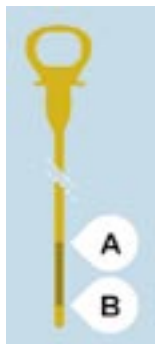
NIVELES

-  Estas operaciones son del mantenimiento usual del correcto estado de marcha de su vehículo. Consulte las recomendaciones en la red CITROËN o en el carnet de mantenimiento adjunto en la bolsita que contiene los documentos de a bordo.
-  Si debe desmontar/montar el cubre estilo motor, manipúlelo con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

Nivel de aceite

Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km).

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con la varilla manual.



Varilla manual

En la varilla nivel hay 2 marcas :

A = maxi.

Si sobrepasa esta marca, consulte en la red CITROËN.

B = mini.

Nunca debe estar por debajo de esta marca.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.



Cambio

A efectuar imperativamente en los intervalos previstos y el grado de viscosidad del aceite elegido tendrá que responder a las exigencias conformes al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las recomendaciones en la red CITROËN.

Antes del llenado, saque la varilla manual.

Compruebe el nivel después del llenado (nunca sobrepase el máximo). Enrosque el tapón del cárter antes de cerrar el capó.

Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá responder a las exigencias del fabricante.



Nivel del líquido de frenos

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el depósito.

La necesidad de tener que añadir frecuentemente líquido, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la red CITROËN

Testigos



La verificación con los testigos en el combinado está explicada en el capítulo 2, remítase a la parte "Puesto de conducción".

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante.

En el caso contrario, corre el riesgo de deteriorar gravemente su motor.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado ; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón 1/4 de vuelta para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración.

La necesidad de tener que añadir frecuentemente líquido, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la red CITROËN.

Complemento

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el vaso de expansión. Si el complemento es superior a 1 litro haga que le comprueben el circuito en la red CITROËN.

Nivel del líquido de dirección asistida

Vehículo sobre suelo horizontal y motor frío. Desenrosque el tapón solidario con la varilla nivel y compruebe el nivel que debe estar situado entre las marcas MINI y MAXI.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos de la gama CITROËN.

Para asegurarse una limpieza óptima y evitar la escarcha, la puesta a nivel o la sustitución de este líquido no debe efectuarse con agua.

Capacidad del depósito lavaparabrisas : aproximadamente de 4,5 litros.

Si su vehículo está equipado con el lavafaros, la capacidad del depósito es de 7,5 litros.



Nivel de aditivo gasoil (Diesel con filtro de partículas)

El nivel mínimo de este aditivo le es indicado por la iluminación del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Cuando ocurre con el motor en marcha, esto se debe a un principio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas : velocidad reducida, atascos, ...).

A fin de regenerar el filtro, le aconsejamos que circule en cuanto le sea posible, y cuando las condiciones de circulación lo permitan, a una velocidad de 60 km/h o más durante al menos cinco minutos (hasta que el mensaje desaparezca y la extinción del testigo de servicio).

Durante la regeneración del filtro de partículas, pueden aparecer unos ruidos de relés debajo del panel de instrumentos.

Si el mensaje se queda señalado y si el testigo de servicio se queda encendido, consulte en la red CITROËN.

Complemento

Completar el nivel de este aditivo se debe efectuar rápida e imperativamente en la red CITROËN.

Productos usados

Evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel.

El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo, pero si en los contenedores previstos para este uso en la red CITROËN.

CONTROLES

Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en la red CITROËN.

Pastillas de frenos

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos. Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

A parte de fuga en el circuito, una bajada importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

Estado de desgaste de los discos/tambores de frenos

Para toda información relativa a la revisión del estado de los discos/tambores de frenos, consulte en la red CITROËN.

Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje, inclusive entre dos revisiones.

Haga que le revisen este sistema en la red CITROËN.



Filtro de carbón y filtro habitáculo

Una trampilla de acceso debajo de la guantera permite cambiar los filtros.

El filtro de carbón permite una filtración permanente y elimina el polvo.

El filtro habitáculo que esté encallado puede deteriorar los rendimientos del sistema de aire acondicionado y generar olores indeseables.

Le aconsejamos que utilice un filtro habitáculo combinado. Gracias a su segundo filtro activo específico, éste contribuye a la purificación del aire aspirado por los ocupantes y a la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, de los malos olores y de los depósitos grasos).

Remítase al carnet de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), si es necesario, duplique sus sustituciones.

Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el filtro según la recomendación del plan de mantenimiento.

Filtro de partículas (Diesel)

El mantenimiento del filtro de partículas debe imperativamente efectuarse en la red CITROËN.

Durante las aceleraciones, después de una circulación prolongada del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, puede excepcionalmente constatar unas emisiones de vapor de agua por el escape. Este vapor de agua no tiene consecuencia alguna en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Purgado del agua contenida en el filtro de gasoil



Si este testigo se enciende, purgue el filtro. Si no púrguelo regularmente a cada cambio de aceite del motor.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga situado en el filtro.

Opere hasta la evacuación completa del agua en el tubo transparente y después apriete el tornillo de purga.

Los motores HDi llevan una tecnología avanzada. Toda intervención requiere una cualificación particular que le garantiza la red CITROËN.

Según destino.

Caja de cambios manual

Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

i Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento.

i Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y de características equivalentes.

A fin de optimizar órganos tan importantes como el circuito de frenada, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.

Carburante



El llenado de carburante se hace con **el motor parado**.

- Abra la tapa de carburante.
- Introduzca la llave y después gírela un cuarto de vuelta.
- Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de carburante a utilizar.

Cuando realiza el llenado del depósito, no insista más allá del tercer corte de la pistola. Podría generar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es de aproximadamente 60 litros.

- Llene el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.

LLENADO DEL DEPÓSITO

Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende.

Le quedan **aproximadamente 8 litros**.

Ponga rápidamente carburante para evitar quedarse sin él.



Durante el llenado, tapa de carburante abierta, procure que ninguna persona intente abrir la puerta lateral deslizante.

CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, existe un dispositivo que corta automáticamente la alimentación del carburante al motor.



El parpadeo de este testigo va acompañado de un mensaje en la pantalla.

Verifique la ausencia de olor y de fuga de carburante fuera del vehículo y restablezca la alimentación :

- corte el contacto (posición STOP).
- retire la llave del contacto.
- vuelva a poner la llave de contacto.
- ponga el contacto y arranque.

BOMBA DE CEBADO DIESEL

En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito :

- llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- accione la bomba manual de cebado, situada bajo el capó motor bajo el cubre de protección,
- accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.



Remítase al capítulo 7, parte "Subcapó".

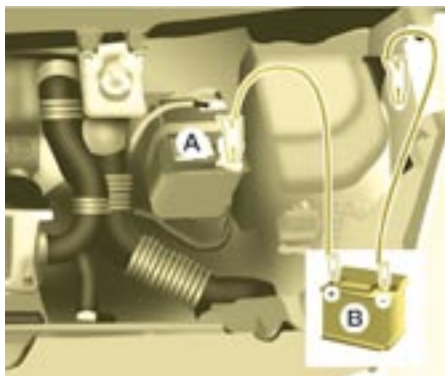
BATERÍA

Para recargar la batería con un cargador de batería

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Para arrancar con otra batería auxiliar

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería,
- accione el arranque, deje girar el motor,
- espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.



i Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.

Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de quitar el contacto.

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red CITROËN.

Después de cambiar una lámpara, espere aproximadamente 3 minutos para volver a conectar la batería.

MODO ECONOMÍA

Después de parar el motor, llave en posición contacto, ciertas funciones (limpiaparabrisas, elevalunas, luces de techo, autorradio, etc.) solamente se pueden utilizar durante un acumulado de treinta minutos, con el fin de no descargar la batería.

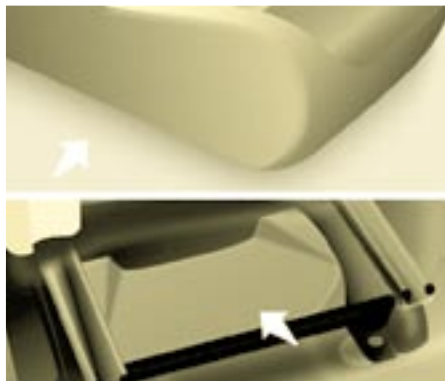
Una vez pasados estos treinta minutos, las funciones activas se ponen en vigilancia y el testigo de la batería parpadea acompañado de un mensaje en la pantalla.

Para volver a utilizar de manera inmediata estas funciones, hay que arrancar el motor y dejar que gire unos segundos.

El tiempo que dispondrá será el doble del tiempo de la puesta en marcha del motor. No obstante, este tiempo estará siempre comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite poner en marcha el motor.

Cambiar una rueda



CAMBIAR UNA RUEDA

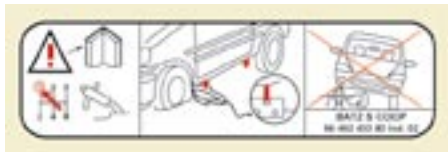
1. ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

- Asegúrese imperativamente que los ocupantes han salido del vehículo y que están en una zona segura.
- En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás.

- Ponga una cala, si disponible, debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que debe cambiar.

Cuando el vehículo está equipado con un enganche de remolque ; puede que sea necesario levantar ligeramente el vehículo para poder sacar más fácilmente la rueda de repuesto de su cesta.

En ciertas condiciones de terreno y/o de cargas transportadas importantes, llame a la red CITROËN.



2. UTILLAJES

- Abra la tapa del compartimento de colocación situada debajo del asiento lado derecho. En caso necesario, avance el asiento hacia delante para poder acceder al compartimento por la parte de atrás.
- Desenrosque la tuerca y retire el gato y la manivela.

1. Manivela desmonta-ruedas.

2. Gato.

3. Desmonta embellecedor de ruedas de aluminio.

4. Cal.

El gato y el conjunto de los utilajes son específicos a su vehículo. No los utilice para otras cosas.



3. RUEDA DE REPUESTO

- Abra las puertas traseras para acceder a la rueda de repuesto.
- Desenrosque el tornillo con la manivela desmonta ruedas hasta que la cesta baje al máximo.
- Suelte la cesta del gancho y ponga la rueda de repuesto cerca de la rueda que deba cambiar.



Cambiar una rueda



4. MODO OPERATIVO

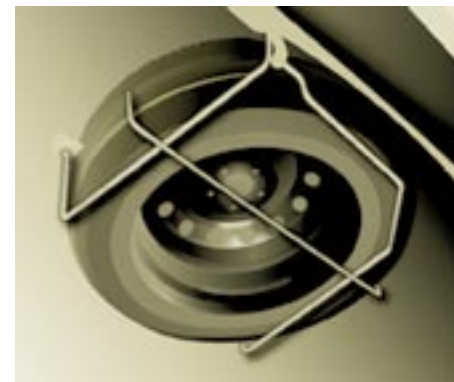
- Saque el embellecedor tirando de él con el desmonta embellecedor.
- Desbloquee los tornillos de rueda y empiece a desatornillarlos.
- Ponga el gato en contacto con el emplazamiento previsto, el más cerca de la rueda que deba cambiar. Asegúrese que la plantilla del gato está en contacto con el suelo, y en vertical con el suelo.
- Despliegue el gato a fin de poder levantar la rueda del suelo.
- Desatornille completamente la rueda.
- Retire los tornillos y desmonte la rueda.

Únicamente despliegue el gato cuando ya haya empezado a desatornillar la rueda que debe cambiar, y una vez puesta la cala debajo de la rueda diagonalmente opuesta.

Tornillos antirrobo

Si su vehículo está equipado con ruedas con llantas de aluminio :

- Cada rueda tiene un tornillo antirrobo.
- Estos tornillos se pueden desbloquear con la ayuda de su llave especial para tornillos antirrobo (entregada a la hora de darle su vehículo con su tarjeta confidencial) y la manivela desmonta ruedas.



5. MONTAJE DE LA RUEDA DE REPUESTO

- Ponga la rueda en su sitio en el cubo y empiece a atornillarla con la mano.
- Efectúe un primer apriete con la ayuda de la manivela desmonta ruedas.
- Baje completamente el vehículo plegando el gato, y sáquelo.
- Apriete nuevamente los tornillos de rueda con la manivela, bloquéelos sin forzar.
- Ponga la rueda a reparar en la cesta.
- Enganche la cesta al gancho y vuelva a subir la cesta con el tornillo y la manivela.



Nunca se debe meter debajo de un vehículo levantado con un gato (utilice una borriquetta). No utilice una atornilladora en vez de la manivela desmonta rueda.

Rejilla antinieve

6. MONTAJE DE LA RUEDA REPARADA

El montaje de la rueda es el mismo que el de la etapa 5 sin olvidar de poner el embellecedor de la rueda.

+ Capítulo 9, parte "Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos.

+ Capítulo 2, parte "Puesto de conducción", capítulo "Detección de subinflado" para las recomendaciones después de cambiar una rueda que tiene un sensor de detección de subinflado.

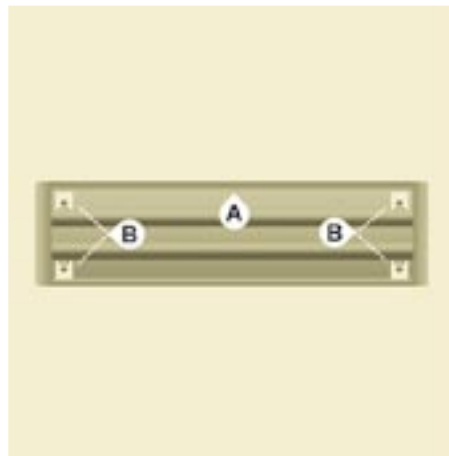
i La rueda de repuesto no ha sido concebida para circular en largas distancias, haga que le controlen rápidamente el par de apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto en la red CITROËN. Haga igualmente que le reparen y monten la rueda original lo más rápidamente posible en la red CITROËN.



OBTURADOR MÓVIL ANTINIEVE

Según el destino, el obturador amovible antinieve se instala en la parte baja del paragolpes delantero, para evitar el amontonamiento de nieve a nivel del ventilador de refrigeración del radiador.

No olvide quitar el obturador móvil antinieve cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C (sin riesgo de caída de nieve), o si está remolcando.

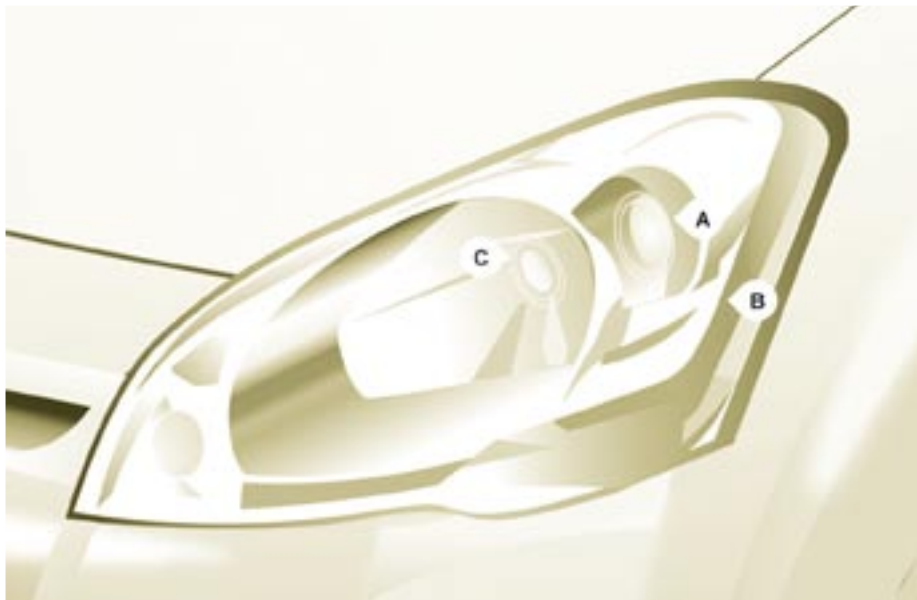


MONTAJE

- Ponga el obturador amovible antinieve frente a su tetón de centraje **A** en el paragolpes delantero.
- Móntelo presionando a nivel de cada clip **B** situado en los cuatro lados.

DESMONTAJE

- Meta un destornillador a nivel del agujero situado cerca de cada uno de los clips.
- Efectúe un movimiento de palanca para quitar uno a uno los cuatro clips **B**.



CAMBIAR UNA LÁMPARA

Abra el capó motor. Para acceder a las lámparas, meta la mano detrás del bloque óptico.

Efectúe las operaciones en el sentido inverso para la colocación de cada lámpara y verifique el correcto cierre del capó.

 El cambio de las lámparas halógenas debe efectuarse con el faro apagado. Espere unos minutos (riesgo de quemaduras graves). No toque directamente la lámpara con los dedos, utilice un paño sin pelusas.

La formación de condensación en los faros es natural. El uso corriente del vehículo hace que este vaho desaparezca.

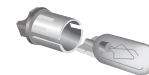
El cambio de las lámparas se debe realizar con el contacto quitado o con la batería desconectada. Espere aproximadamente 3 minutos, después del cambio, para volver a conectar la batería. Controle el correcto funcionamiento de las luces después de cada intervención.

Lavado a alta presión

 Utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces y en su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.

Tipos de lámparas

Diferentes tipos de lámparas están instalados en su vehículo. Para retirarlas :



Tipo A

Lámpara totalmente de cristal : tire suavemente ya que va montada a presión.



Tipo B

Lámpara con bayoneta : pulse en la lámpara y retírela girándola en el sentido contrario a las agujas de un reloj.



Tipo C

Lámpara halógena : quite el resorte de bloqueo de su emplazamiento.



Cambiar una lámpara



LUCES DELANTERAS

1. Luces de cruce/Luces de carretera

Tipo C, H4 - 55 W

- Quite la tapa del medio tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Quite la lengüeta de bloqueo.
- Sustituya la lámpara teniendo mucho cuidado en que la parte metálica corresponda con las ranuras presentes en el piloto.
- Vuelva a poner la lengüeta de bloqueo.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa sobre todo su perímetro para asegurar la estanqueidad.

2. Luces de posición

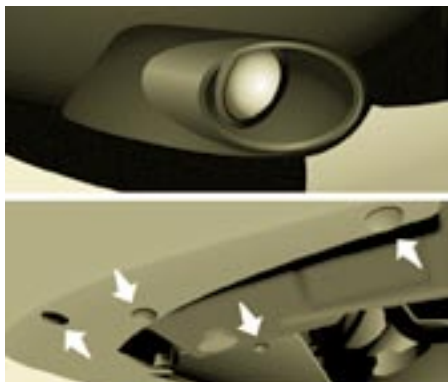
Tipo A, W 5 W - 5 W

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Saque el porta-lámpara montado a presión tirando del conector.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa sobre todo su perímetro para asegurar la estanqueidad.

3. Indicadores de dirección

Tipo B, PY 21 W - 21 W (ámbar)

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Gire el porta lámpara un cuarto de vuelta, en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Quite el porta lámpara pulsando ligeramente encima y girando en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que ha puesto correctamente la tapa sobre todo su perímetro para asegurar la estanqueidad.



4. Faros antiniebla

Tipo C, H1 - 55 W

- Desmonte el antiniebla retirando el tornillo accesible por el agujero, previsto a este efecto en el paragolpes con la ayuda de un destornillador Torx® 30.
- Retire las tres grapas de fijación del guardabarros, situadas debajo del paragolpes.
- Levante el guardabarros hacia arriba.
- Separe el antiniebla pellizcando el clip para liberarlo.
- Retire el antiniebla desde el exterior.
- Gire un 1/4 de vuelta el capó amarillo para abrir.
- Separe las grapas que aprietan toda la pata de la lámpara para liberarla.
- Retire la lámpara tirando del eje.
- Meta la nueva lámpara, apriete las grapas alrededor de la pata de la lámpara y proceda con las operaciones en el sentido inverso para volver a poner la óptica y el paragolpes.



REPETIDOR LATERAL

Tipo A, WY 5 W (ámbar)

- Empuje el repetidor hacia detrás y quítelo tirando hacia delante.
- Consulte en la red CITROËN para comprar un nuevo repetidor que es una pieza que está completamente ajustada.
- Para volver a montarlo, meta el repetidor hacia atrás y luego traigalo hacia delante.



Delante/Detrás

LUCES DE TECHO

Tipo A, 12 V 5 W - 5 W

- Suelte el transparente metiendo un destornillador en las ranuras de cada lado de la luz de techo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Fije el transparente en su emplazamiento y asegúrese de su bloqueo.

Cambiar una lámpara



LUCES TRASERAS

Para más información sobre las lámparas, remítase a los "Tipos de lámparas".

1. Luces de stop/luces de posición

Tipo B, P21/5 W - 21/5 W

2. Indicadores de dirección

Tipo B, PY 21 W - 21 W (ámbar)

3. Luces de marcha atrás

Tipo B, P21 W - 21 W

4. Luces antiniebla

Tipo B, P21 W - 21 W

- Encuentre la lámpara defectuosa y después abra las puertas traseras a 180°.
- Capítulo 2, parte "Puertas".
- Retire los dos tornillos de fijación con la ayuda del destornillador, que está guardado en la caja de los utillajes debajo del asiento derecho.
- Desde el exterior, tire del bloque óptico.
- Sujetando el piloto, desconecte el conector eléctrico.

- Separe las 4 lengüetas para sacar el porta lámpara.
- Quite la lámpara defectuosa pulsando ligeramente encima y girando en sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.

Al quitar el bloque óptico :

- con portón trasero, tire del bloque hacia el centro del vehículo,
- con puertas batientes, tire del bloque hacia usted.

Lavado a alta presión



Utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces y en su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.



En el montaje, procure colocar correctamente las lengüetas y el cable de alimentación para no dejarlo pellizcado.

Después de cambiar la lámpara del intermitente trasero, el tiempo de reiniciación es superior a 2 minutos aproximadamente.

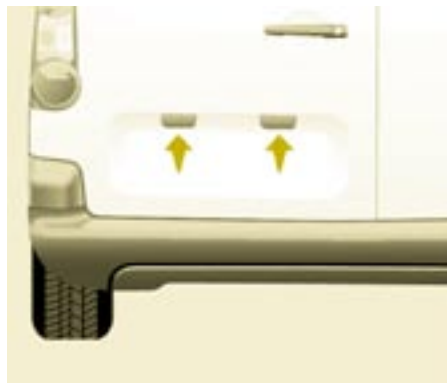


LUCES DE MATRÍCULA

Tipo A, W 5 W - 5 W

Con portón trasero

- Separe el plástico transparente con un destornillador.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el plástico transparente y pulse encima.



Con puertas batientes

- Suelte el guarnecido interior.
- Desconecte el conector separando su lengüeta.
- Gire el porta lámpara un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el porta lámpara y vuelva a conectar el conector.
- Vuelva a poner el guarnecido.



TERCER PILOTO DE STOP

Tipo A, W 16 W - 16 W

- Desenrosque las dos tuercas.
- Empuje las varillas.
- En caso necesario, desconecte el conector para retirar el piloto.
- Sustituya la lámpara.

Cambiar un fusible

CAMBIAR UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas :

- en la parte inferior del panel de instrumentos lado izquierdo (detrás de la tapa),
- debajo del capó motor (cerca de la batería).

Su vehículo puede ir equipado, con una caja de fusibles como complemento para el remolcado, el enganche de remolque y las conexiones para las transformaciones de las carrocerías y piso cabina. Está situada a la derecha detrás de la pared de parada de carga.

Las denominaciones comunicadas únicamente son las de los fusibles que puede cambiar el usuario con la pinza y los fusibles de recambio, situados detrás del porta-objetos en el panel de instrumentos lado derecho. Para cualquier otra intervención, diríjase a la red CITROËN.

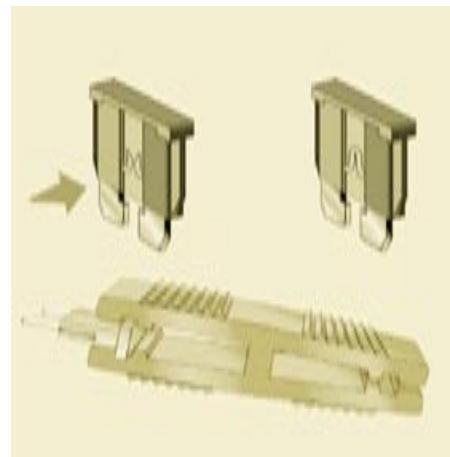
i A la atención de los profesionales : para la información completa de los fusibles y relés, consulte la esquemática de los "Métodos" en la Red.



Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y solucionarlo.

- Utilice la pinza.

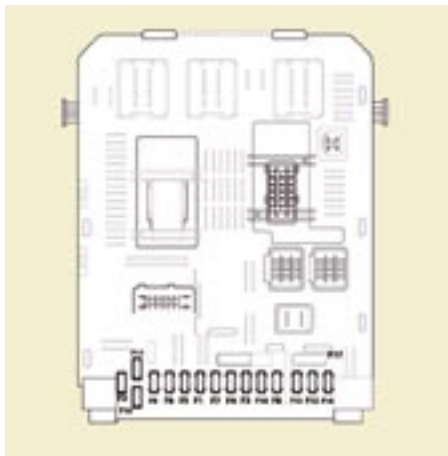


Sustituya siempre un fusible defectuoso por un fusible con calibre equivalente.

CITROËN declina toda responsabilidad para los gastos ocasionados por la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por la red CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados sobrepasa los 10 miliamperios.

FUSIBLES PANEL DE INSTRUMENTOS

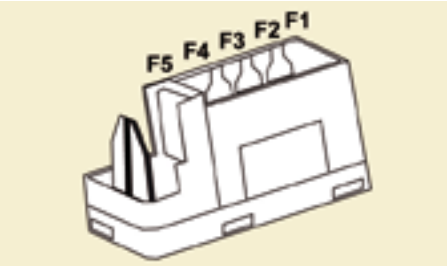
Basculle la tapa para acceder a los fusibles.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	15	Limpialunas trasero
2	-	Libre
3	5	Airbag
4	10	Aire acondicionado, toma diagnosis, mando retrovisor, haz de luces de los faros
5	30	Elevalunas
6	30	Cerraduras
7	5	Luces de techo traseras, lector de mapa delantero, consola de techo
8	20	Autorradio, cargador de CD, pantalla, detección de subinflado, alarma y sirena
9	30	Toma 12 V delantera y trasera
10	15	Columna central
11	15	Antirrobo corriente débil
12	15	Sensor de lluvia y de luminosidad, airbag
13	5	Combinado
14	15	Ayuda al estacionamiento, mandos aire acondicionado automático, kit manos libres
15	30	Cerraduras
16	-	Libre
17	40	Desescarchado luneta trasera/retrovisores

Cambiar un fusible

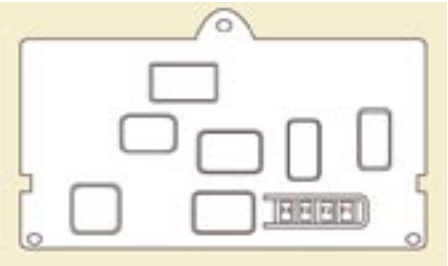
FUSIBLES HABITÁCULO



Fusibles F	Amperios A	Función
1	-	Libre
2	20	Asientos térmicos
3	-	Libre
4	15	Relé retrovisores abatibles
5	15	Relé toma para equipamiento frigorífico

**FUSIBLES REMOLCADO/
ENGANCHE REMOLQUE/
CARROCERÍAS/PISO CABINA**

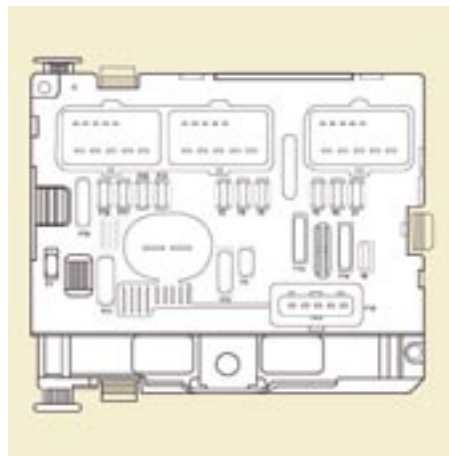
Las denominaciones comunicadas solo son indicativas ya que este cajetín suplementario responde a otros datos que dependen del transformador carrocería cuya guía de utilización no puede estar en el soporte técnico.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	15	Libre
2	15	Relé contacto, generador opcional
3	15	Alimentación 12 V remolque
4	15	Alimentación permanente para los transformadores
5	40	Luces de emergencia

FUSIBLES DEBAJO DEL CAPÓ MOTOR

Después de abrir el capó, suelte y bascule el cajetín para acceder a los fusibles.



Fusibles F	Amperios A	Función
1	20	Control motor
2	15	Bocina
3	10	Bomba lavaparabrisas delantero y lavalunas trasero
4	20	Bomba lavafaros
5	15	Órganos motor
6	10	Sensor ángulo del volante, ESP
7	10	Contactador stop, contactor embrague
8	25	Motor de arranque
9	10	Motor haz de cables de los faros, cajetín gestión de parque
10	30	Órganos motor
11	40	Libre
12	30	Limpiaparabrisas
13	40	Cajetín servicio inteligente
14	30	Bomba
15	10	Luces de carretera derecha
16	10	Luces de carretera izquierda
17	15	Luces de cruce derecha
18	15	Luces de cruce izquierda



CAMBIAR UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

Puesta en posición especial de las escobillas delanteras

- Menos de un minuto después de haber quitado el contacto, accione el mando limpiaparabrisas hacia abajo para posicionar las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas (posición especial).

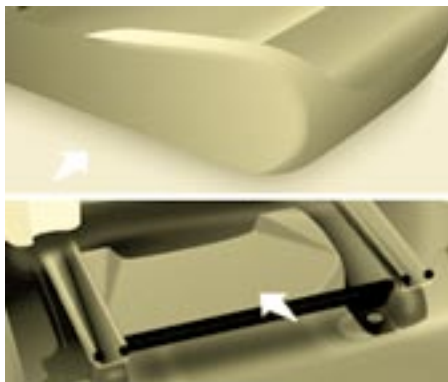
Sustitución de una escobilla delantera

- Levante el brazo.
- Suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla.
- Abata los brazos.

Para guardar las escobillas, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.

Sustitución de una escobilla trasera

- Levante el brazo, después suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla y abata el brazo.



QUE LE REMOLQUEN

La anilla de remolcado está en la caja de los utilajes, que está debajo del asiento derecho.

Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.



Por la parte delantera

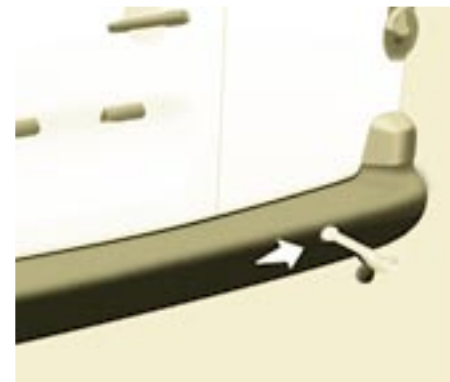
- suelte la tapa empujando en la parte inferior de esta,
- enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

Por la parte trasera

- suelte la tapa con la ayuda de una moneda o con la parte plana de la anilla de remolcado,
- enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

Con elevación (2 ruedas en el suelo solamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un útil de elevación profesional.



i A la hora de remolcar con el motor parado, ya no hay asistencia de frenada ni de dirección.

Para los vehículos equipados con una caja de cambios mecánica, es necesario que la palanca de cambios esté en punto muerto, no respetar esta particularidad puede con llevar el deterioro de ciertos órganos de frenada y la ausencia de asistencia de frenada en el arranque motor.

Vehículos con caja de cambios mecánica (versión diesel)

Para los vehículos equipados con una caja de cambios mecánica, es necesario que la palanca de cambios esté en punto muerto, no respetar esta particularidad puede con llevar el deterioro de ciertos órganos de frenada y la ausencia de asistencia de frenada en el arranque motor.

Dimensiones

		mm
	L1	3,3
	L2	3,7



DIMENSIONES

El vehículo se presenta en 2 largos (L1, L2), remítase a las tablas :

			FURGÓN (mm)		
			Corto - L1		Largo - L2
			625	850	750
L	Largo total		4 380		4 628
H	Altura total		1 805 - 1 834		
A	Distancia entre ejes		2 728		
B	Saliente delantero desde el eje		925		
C	Saliente trasero desde el eje		727		975
D	Anchura con carrocería	sin retrovisores	1 810		
		con retrovisores	2 112		
E	Anchura vía delantera		1 505		
F	Anchura vía trasera		1 554		
G	Largo útil piso trasero		1 800		2 050
I	Largo útil con asiento pasajero delantero abatido		3 000		3 250

Dimensiones



		PUERTAS TRASERAS (mm)		
		L1 - 625	L1 - 850	L2
M	Umbral máximo con neumático 195/65 R15	584	609	612
		Puertas batientes		Portón trasero
		Pequeña	Grande	
N	Altura útil de apertura (debajo de la carrocería)	1 148		1 313
O	Anchura útil	495	543	1 582



		PUERTA LATERAL DESLIZANTE (mm)	
		L1	L2
P	Altura útil	1 100	
Q	Anchura útil	650	
-	Altura debajo del portón trasero levantado	1 892	

Dimensiones



		PISO DE LA CABINA (mm.)
L	Largo total	4 237
H	Altura total	1 821 - 1 822
A	Distancia entre ejes	2 728
B	Saliente delantero desde el eje	925
C	Saliente trasero desde el eje	584
D	Anchura con carrocería (sin retrovisores)	1 810
E	Anchura vías delanteras	1 505
F	Anchura vías traseras	1 554

MASAS Y CARGAS REMLOCABLES (KG)

Generalidades

Para mayor información, consulte su certificado de matrícula.

En cada país, es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por el código de circulación local.

Para conocer las posibilidades de remolcado de su vehículo y su peso total rodante admisible.

Consulte la red CITROËN.

En el caso de un vehículo que remolca, está prohibido sobrepasar la velocidad de 80 km/h (respeta el código de circulación en vigor en su país).

La masa remolcada con frenos y con más carga se puede aumentar, a condición de quitar del vehículo la misma cantidad de esta carga para no sobrepasar la MTRA. Atención, el remolcado con un vehículo que remolca poco cargado puede degradar su agarre en la carretera.

Los valores de MTRA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros ; la carga remolcable mencionada se debe reducir de un 10 % por cada 1 000 metros suplementarios.

Temperaturas exteriores elevadas pueden conllevar una bajada en el rendimiento del vehículo para proteger el motor ; cuando la temperatura exterior es superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

La masa en orden de marcha (MOM) es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg) + depósito lleno al 90 %.

MTRA : masa total rodante autorizada

MTAC : masa técnicamente admisible en carga

MOM : masa en orden de marcha

CVA : carga vertical en el enganche de remolque

Masas

		Masas						Tipos variantes versiones		
		Número de plazas	Motor	MTRA	MTAC	MOM	CVA	Silueta	Motorización	Caja de cambios
Furgón	L1 - 625 kg	2	1.6 Gas 90	2 935	1 960	1 413	40	7A	NFR	C
			1.6 HDi 75	2 935	1 960	1 411	40		9HT	
			1.6 HDi 90	3 135	1 960	1 411	50		9HX	
		3	1.6 Gas 90	2 955	1 980	1 430	40	7B	NFR	C
			1.6 HDi 75	2 955	1 980	1 429	40		9HT	
			1.6 HDi 90	3 105	1 980	1 429	50		9HX	
	L1 - 850 kg	2	1.6 Gas 90	2 935	2 185	1 413	30	7C	NFR	C
			1.6 HDi 75	2 935	2 185	1 411	30		9HT	
			1.6 HDi 90	3 135	2 185	1 411	40		9HX	
		3	1.6 Gas 90	2 955	2 205	1 430	30	7D	NFR	C
			1.6 HDi 75	2 955	2 205	1 429	30		9HT	
			1.6 HDi 90	3 105	2 205	1 429	40		9HX	
	L2 - 750 kg	2	1.6 HDi 90	3 130	2 130	1 459	40	7E	9HX	C
		3	1.6 HDi 90	3 100	2 150	1 476	40	7F	9HX	C
Piso cabina	L1 - 1 000 kg	2	1.6 HDi 90	3 127	2 227	1 302	40	7G	9HX	C

MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

	Gasolina	Diesel	
TVV	NFR	9HT	9HX
Motor	1.6 GAS	1.6 HDi	1.6 HDi
Potencia (cv)	90	75	90
Potencia máxima norma CEE (kW/DIN)	66	55,2	66,2
Régimen (r.p.m.)	5 800	4 000	4 000
Cilindrada (cm ³)	1 587	1 560	1 560
Caja de cambios - manual	5	5	5
Diámetro x carrera (mm)	78,5 x 82	75 x 88,3	75 x 88,3
Par máximo norma CEE (Nm)	132	185	215
Régimen de potencia máximo (r.p.m.)	2 500	1 750	1 750
Carburante	Sin plomo	Gasoil	
Catalizador	Si	Si	Si

Motorizaciones Diesel - Gasolina

CONSUMOS								
	Gasolina		Diesel					
TVV	NFR		9HT		9HX			
Motor	1,6 Gas		1,6 HDi		1,6 HDi			
Silueta	Corto - L1		Corto - L1		Corto - L1		Largo - L2	Piso cabina
kg	625	850	625	850	625	850	750	1 000
Circuito urbano (l/100 km)	10,8	10,8	7	7	7	7	7	7,6
Circuito extra-urbano (l/100 km)	6,8	6,8	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,8
Circuito mixto (l/100 km)	8,2	8,2	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	6,5
Emisión masa de CO ₂ (g/km)	195	195	153	153	153	153	153	173

Los consumos, presentados aquí, corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Estos valores de consumo se establecen según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y de la utilización de los accesorios.



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

A. Placa fabricante.

Está situada en el soporte motor, lado derecho.

1 - VF Número en la serie del tipo.

2 - Peso en carga (MTAC).

3 - Peso total rodante (MTRA).

4.1 - Masa máxima en el eje delantero.

4.2 - Masa máxima en el eje trasero.

B. Número de serie.

Está grabado en el paso de rueda delantero derecho.



C. Neumáticos y referencia pintura.

El adhesivo C pegado en la puerta delantera, indica :

- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- la marca de los neumáticos homologados por el fabricante,
- las presiones de inflado, (el control de la presión de inflado de los neumáticos se debe realizar en frío y al menos una vez al mes),
- la referencia del color de la pintura.